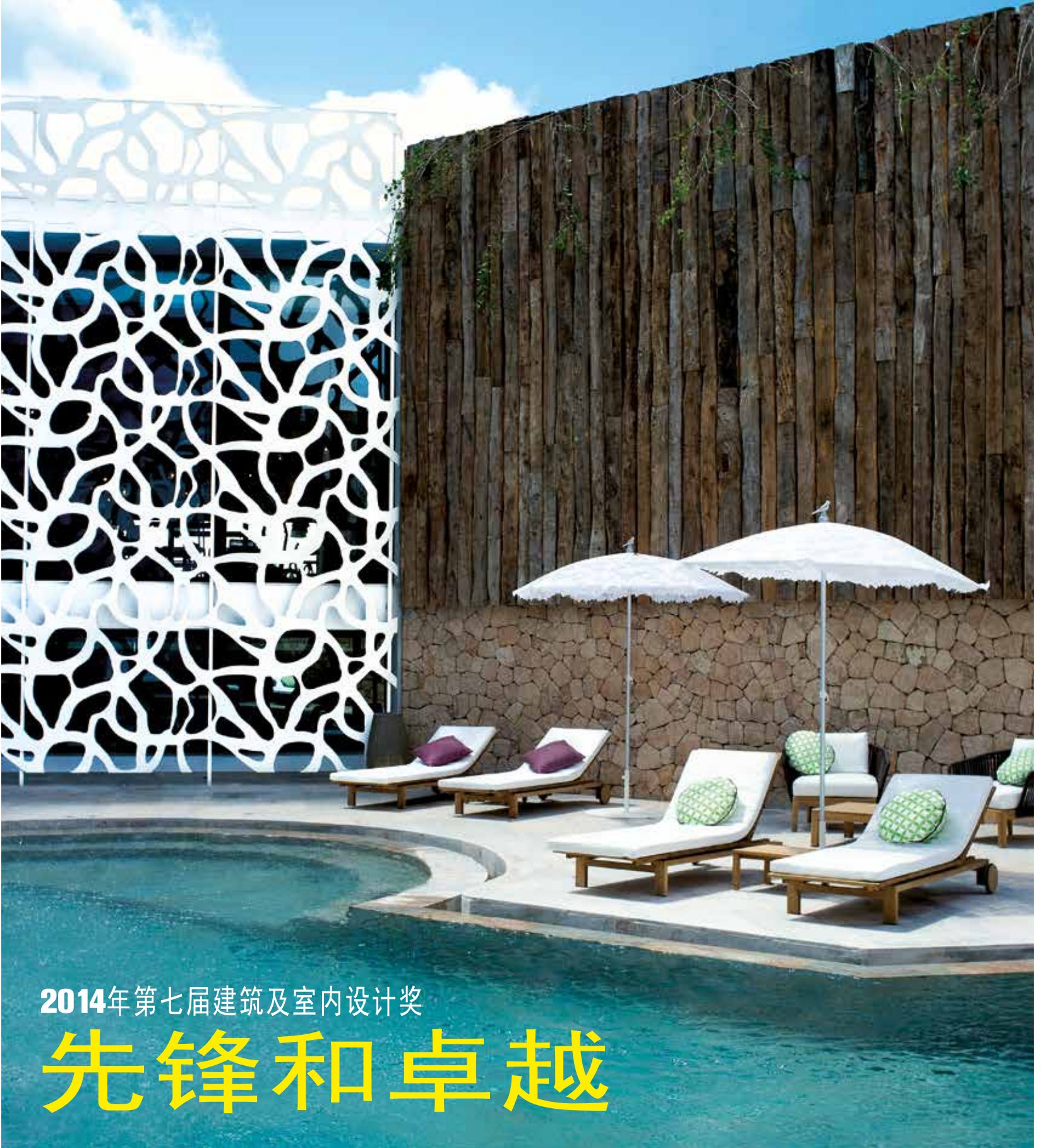


# LIFESTYLE & PORCELANOSA

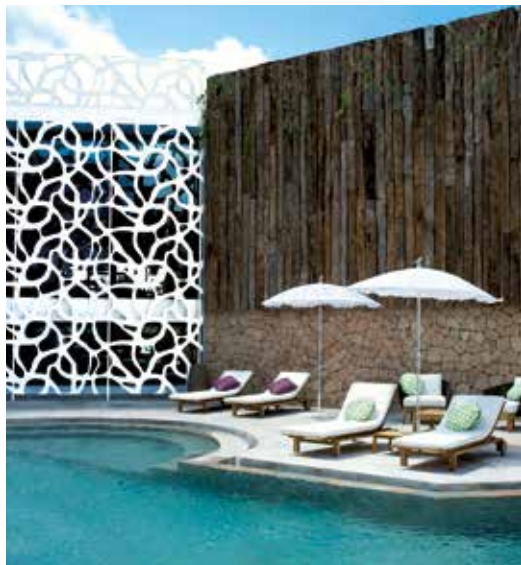
TOUZA ARQUITECTOS 理智与情感 /  
BARCELONA 光域 /  
SOUTO DE MOURA 充满活力的建筑 /  
MILAN 新设计的临时博物馆 /  
伊维萨 HARD ROCK 酒店独家报道 /  
BERSHKA 世界各地连锁店使用 KRION 材料 /



2014年第七届建筑及室内设计奖

# 先锋和卓越





封面图片：：  
伊维萨Hard Rock酒店spa的室外游泳池。在酒店的不同区域都使用了Krion®材料，这是Porcelanosa集团的明星材料。  
图片：Daniel Balda。

**编委**  
CRISTINA COLONQUES  
RICARDO FERRER  
FRANCISCO PERIS  
FÉLIX BALADO

**出版**  
EDICIONES CONDÉ NAST S. A.

**主编**  
SANDRA DEL RÍO

**艺术  
和设计总监**  
VITAL R. GARCÍA TARDÓN

**翻译**  
PALOMA GIL (英语)  
GENEVIÈVE NAUD (法语)  
LIONBRIDGE (俄语/中文/波兰语)  
PICHAMONCH PINTOLA (泰语)

**协调**  
MARTA SAHELICES (项目协调)  
ANDREA MORÁN (图片编辑)  
MARISA SANTAMARÍA 和  
LORENA MUÑOZ-ALONSO (报道)

**摄影师**  
DANIEL BALDA,  
SERGIO MARTÍNEZ  
FÉLIX LORENZO  
PETER WEIJSE

**插图**  
SALVADOR PRIOR

**版面校对**  
FRANCISCO MOROTE (负责人)  
ROSANA VICENTE  
JUAN IGNACIO BOCOS  
FERNANDO BOHÚA

**归档**  
REYES DOMÍNGUEZ (负责人)  
IRENE RODRÍGUEZ  
EVA VERGARACHEA

**照相制版**  
ESPACIO Y PUNTO

**印刷**  
A. G. S. 和 ALTAIR 印刷

**装订**  
TOARSA

刊号：M-39592-2012

# KS LIFESTYLE & PORCELANOSA

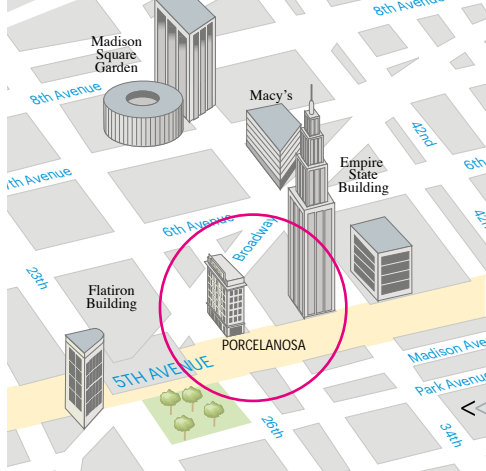
卷首语

## 幻想， 强大的因素

Porcelanosa集团日前在马德里颁布了2014年第七届建筑和室内设计奖项，参与者们都肯定了继续颁发该奖项的重要性和价值，因为它向青年专业人士提供了很多的主题和可能，与此同时，也肯定了建筑师和室内设计师们的成果，正是他们的工作让我们的世界变得更加美好、和谐。

这些年始终都在尝试、寻找。因为对于刚入行的人来说，他们需要找到通往优秀的路；而对于已经站稳脚跟的设计师来说，要清楚在这个领域需要很强的创造力，即使是拥有很多的空间和时间。正是深知这些，Porcelanosa集团一直提供着支持，并保持在领域内的领军力量，坚信有幻想就可以冲破一切障碍和困难。

颁奖之夜对于建筑和室内设计领域都很重要，奖项也是向恒心与毅力致敬，向出色的作品和不同风格与感觉的交融致敬。Eduardo Souto de Moura, Rafael de La-Hoz, Julio Touza, Carlos Lamela, Daniel Libenskind, Jim Hamilton等国际知名建筑师同刚刚涉足这个充满幻想的世界的年轻建筑师一起为颁奖致辞。所有人因为对这项职业的热爱和尊重汇聚一堂，在这里只有一种眼神，它来自把全部时间和热情投入这个职业的人们。



## 8 NEWS设计动态

## 10 NEWS艺术动态

<<< **12 纽约的PORCELANOSA大楼**由NORMAN FOSTER设计的PORCELANOSA新陈列室将在第五大道落户，和这里的其他标志性建筑相邻，正是这些建筑将这条大道变成了曼哈顿的商业主动脉。

**14 第七届建筑与室内设计奖** 我们出席了PORCELANOSA集团的颁奖典礼——一场在马德里举办的晚宴。在这里汇聚了设计领域的诸多重量级专业人士，包括SOUTO DE MOURA和RAFAEL DE LA-HOZ。

<<< **20 获奖设计 获得2014年最佳设计的作品如下：**“未来项目”专业组的获奖者是来自VOLTEO（马德里）的HÉCTOR ROMERO；“未来项目”学生组的获奖者是来自新技术职业学校（马德里）的PATRICIA TORRES；“已实施项目”奖项的获奖者是TOUZA ARQUITECTOS。

**26 伊维萨HARD ROCK酒店** 我们前往地中海岛屿伊维萨岛，独家报道了MATUTES集团的新酒店，集团希望通过这家酒店革新巴利阿里岛酒店的面貌。俱乐部区域大部分房间室内设计的材料选用的是SYSTEMPOOL的KRION®。

<<< **34 TOUZA ARQUITECTOS LIFESTYLE**与JULIO TOUZA RODRÍGUEZ和JULIO TOUZA SACRISTÁN就其理解建筑的方式进行了交谈，发现对于该工作室经常在其项目中使用PORCELANOSA集团的产品。

<<< **40 PORCELANOSA集团第二十一届国际展** 集团的8个品牌展示了今年的新产品，既富有设计感，又兼具实用性，并且总是走在技术和研究的前沿。

**60 蓝天下的住宅**GALLARDO LLOPIS ARQUITECTOS在瓦伦西亚设计了一套顶层公寓，那里的风光很好，建筑的结构也呈现出一个连续的空间，淡化了内部和外部的界限。

**66 位于巴塞罗那的诊所** IVAN MAÑERO医生在SAN CUGAT DEL VALLÉS开设了一家新诊所，在MARIO COREA建筑工作室的监督下，他本人亲自负责设计了每一处细节。成果就是：一个和谐的、前卫的设计。

<<< **70 2014FUORI SALONE** PORCELANOSA集团参加了米兰展会举办的活动，并用KRION® 和集团的其他不同材料打造了一个让人惊叹的当代空间。与此同时，GAMADECOR为EUROCUCINA带来了一个兼具创意性和实用性的系列：EMOTIONS。

**74 BASELGA的橱窗** 室内设计师CARMEN BASELGA为位于瓦伦西亚的PORCELANOSA COLÓN设计了展示厅橱窗。这是一个双重设计，通过使用不同的材料区分了不同的区域，并激起路人参观店内其他新产品的欲望。

<<<< **78 BERSHKA的万千造型** 这家INDITEX集团旗下的青年服装品牌与CASTEL VECIANA ARQUITECTO合作，为公司在世界各地的多家门店进行了设计。与此同时，该工作室也与PORCELANOSA集团进行了合作，并在其设计中采用了VILLAREAL公司的不同材料。

## 87 PORCELANOSA的全球网点

<<<< **90 焦点：**由FERMÍN VÁZQUEZ工作室设计的2015年米兰世界博览会西班牙馆，B720。





## 在设计现代的厨房中烹饪

厨房已经成为家中最主要的中心之一。厨房与开放空间相结合，让人在准备一顿丰盛的晚餐时可以进行谈话互动。

根据这一趋势，最新一代厨房的关键之一就是模块化，不同的模块集中在一起，使准备食物的所有小细节都变得更加便捷。这就是Gamadecor的Trotter厨房最大的优点之一，它汇集了这一领域创新中的所有最先进的条件。正因此，该品牌厨房也获得了在这一领域的诸多世界级重要奖

项，包括Good Design（优秀设计）奖——该奖项是世界上最古老并且重要的工业设计奖，每年由芝加哥雅典娜建筑与设计博物馆和欧洲建筑设计艺术和城市研究中心组织。

通过Gamadecor，Grupo Porcelanosa集团在新技术的研究和发展以及生态和可持续发展的设计中做出了特别的承诺。Trotter简单轻快的线条提高了家具和家电的舒适性和功能性，让人们可以重新发现烹饪的乐趣和享受美妙设计。



## 观点

**BELÉN MONEO**  
MONEO BROCK STUDIO

## 360°设计和建筑



我的工作特色是寻求设计挑战，因为任何问题都是创新的机会。往往是情况越复杂，方案越巧妙，不管是建筑、室内设计还是工业设计，一切挑战都激发我的兴趣，我

总是把建筑师和设计师两重身份结合起来。这一双重身份和我对美学的痴迷以及我对造型艺术的热爱有关。从我职业生涯伊始，我就开始展开研究工作并将结果运用于日常物品，并总是从一切可能的角度去设计：可塑性、几何、材料、光线、透明度、颜色等等。我也从自己受到的建筑职业训练中提取焦点：比如结构、装配、施工甚至包括运输物流。我们的新作品反映了这种全面的设计视角：位于墨西哥蒙特雷伊市塞雷纳广场的一座教堂。



图片：哥伦比亚大学NORTHWEST SCIENCE大楼。

## ABALLS灯具、玻璃、陶瓷和光线

JAIMEN HAYON的新设计ABALLS灯具刚刚在米兰家具展上展出，并成为设计师在国际上的另一成功之作。这些灯具可以用于天花板或者桌子，和以往一样，HAYON的设计总会以手工艺作为基础。西班牙公司PARACHILNA已将其生产出来并在B. D. 出售。马德里，国际空间之一。



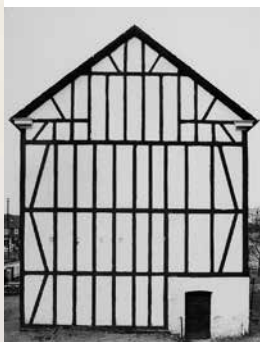


## 藏品的眼泪



艺术收藏家、画廊老板Helga de Alvear的藏品是颇具价值的，这些艺术品总会引发我们的思考、激发我们的情感，有时，也会令我们动容。通过巴黎Jeu de Paume美术馆馆长Marta Gili的策划，Helga de Alvear的一些藏品被挑选出来进行展示，展览名为“藏品的眼泪”。这些特殊

的艺术品出自著名艺术家们之手，比如：艾未未，Thomas Ruff，Robert Mapplethorpe，Meret Oppenheim，Francis Alÿs，Candida Höfer，Stan Douglas，Nan Goldin，Fischli & Weiss，Andreas Gursky，Gordon Matta-Clark，James Casebere，Gabriel Orozco，Ed Ruscha



和Bernd & Hilla Becher。这些摄影作品跳脱了物体虚假的表象和无生命的状态，赋予其新的故事情节，探索了私人与公共、内部与外部、之间与之后、客观与主观之间的界限。本次展览分为五个板块：形式与类型；出现与消失；不同地方之间的空间；权力考古以及藏品的忧伤。

展览在位于埃斯特雷马杜拉省的卡塞雷斯Helga de Alvear基金会艺术视觉中心举办，将持续到2015年1月11日。

## 观点

**CRISTINA FINUCCI**

艺术家、建筑师、设计师

## 垃圾岛



作为一名意大利艺术家、建筑师和设计师，我在纽约、巴黎、布鲁塞尔、莫斯科和罗马都生活、工作过，现在我在马德里生活和工作，在这里进行我的多学科艺术研究，从表演、电影到摄影。

我现在专注于我的艺术项目“Wasteland（垃圾岛）”，它正在开展中，是仿照一个“国家”——即“垃圾王国”构思的。同时这也是一项关乎政治、道德和诗意的举措，旨在拯救海洋。

我试图声讨在我们的海洋中大型塑料垃圾岛屿所造成的损害。当数吨的塑料垃圾随着洋流回到海洋中时便形成了这些岛屿。这些巨大的岛屿，共占1600万平方米，通常深约30米。

在当代艺术国际展(ARCO)期间，我在马德里欧洲设计学院(IED)成功展出该项目，随后在罗马21世纪国家博物馆(MAXXI)展出，目前，通过“垃圾岛”艺术项目宣传海洋保护的继续在世界上的其他城市进行。

## 最疯狂的马德里画廊

**Mad is Mad** 是艺术画廊和提供独特产品的商店的混合体。这是位于佩拉约大街的一个小空间，但其中却汇聚了当代艺术的全部精华。那就是不断寻找新的艺术人才，与众不同的、颠覆传统的艺术，并且试图打破传统艺术市场确立的条条框框。

在墙壁上，不仅展示着绘画，还展示着照片、设计、视频制作、素描和书籍。







## 位于第五大道的PORCELANOSA

**1** 一位新邻居将在纽约第五大道落户。它将带来在设计、建筑和室内设计方面的经验，它也试图能够与这个巨大的商业动脉中的地标式建筑一起成为建筑典范。它由Norman Foster设计而成，是Porcelanosa的新展厅，占据曼哈顿一座标志性建筑。为此，Commodore Criterion（共有6层，占地面积近2000平方米）将会经历一次全面翻修，将会保留并修复1919年保存下来的外立面，但会对其内部进行重新构造，使得空间更加灵活，并吸纳更多的外部光线。

建筑的地理位置十分优越，它位于第五大道202号，在百老汇大街和第五大街的交叉口处，紧靠麦迪逊广场公园，正对着纽约熨斗大厦——在建筑顶层（用于组织活动、会议等）可以眺望纽约最美丽的城市风景。建筑师工作室Foster + Partners会负责其余工作，他们

追求通过设计创造出不同空间之间的视觉连接，从而让展示区域更具功能性。除了在楼层布置方面的变化，环境工程和结构领域的专业人士也加入到负责建筑项目的团队中。

但是由这位1999年获得普利策奖的英国建筑师领导的团队所要做的不仅是在有形的方面，因为该项目的目标之一就是获得LEED黄金认证，因此，团队正努力通过更换锻造材料、顶盖热控制等方式达到预期的可持续发展要求。

值得一提的是，Porcelanosa集团入驻美国已经超过25年（在美国，集团拥有15家自己的门店，在全国拥有超过600名分销商），但可以肯定的是，这家西班牙集团希望通过期盼已久的开幕（预计在今年年底）加强其8个品牌在北美的市场并巩固其在全球的竞争力。✍

**2 EATALY**  
这种新颖的空间概念delicattessen拥有不同的意大利美食文化区域，它是由电视厨师Mario Batali引入到纽约的。正是由于其烘焙的手工作品、市场上提供的新鲜产品以及占据整个屋顶的餐厅Birreria（第五大道200号），如今它已成为第五大道不可或缺的一部分。  
[www.eataly.com](http://www.eataly.com)。



**5 MARIMEKKO** 这个在Jakie Kennedy选择了其彩色产品之后著称全球的芬兰纺织、服装和家庭用品品牌也落户在第五大道（第五大道200号；[www.marimekko.com](http://www.marimekko.com)）。

**6 PLAZA酒店**  
酒店刚刚完成了对标志性外立面（这是纽约唯一指定为国家历史纪念建筑的酒店）和一些客房的修复工作，比如由Catherine Martin设计的、如神话题般的独特套房——非茨杰拉德套房（如图），这间套房让人回想起《了不起的盖茨比》的时代环境（位于中央公园南边的第五大道）；  
[www.theplayany.com](http://www.theplayany.com)。



**3 苹果商店** 这是设计师Bohlin Cywinski和结构工程师Eckersley O'Callaghan的杰作，他们称这是整个城市中被拍摄最多的地方。正因此，这座新颖的玻璃立方体建筑不仅变成了苹果公司及其忠实粉丝的标志性符号，也成为曼哈顿的建筑里程碑（第五大道767号；[www.apple.com](http://www.apple.com)）。



**7 古根海姆博物馆** 它是20世纪的标志性建筑，它不是一座博物馆，更是拥有现当代艺术收藏品的文化中心和教育机构。于此同时，令参观者惊讶的是，在这里也会举办会议、表演、电影放映……（第五大道1071号；[www.guggenheim.org](http://www.guggenheim.org)）。



**4 BERGDORF GOODMAN**  
在美国豪华大型商场的著名圣诞橱窗中，伴随着Dior或Alexander McQueen的塑料模特的，既有新博物馆的艺术作品，也有阿肯色的矿石。稀奇古怪的橱窗设计没有任何限制，唯一的限制是你的想象力（第五大道754号；[www.bergdorfgoodman.com](http://www.bergdorfgoodman.com)）。



2014年第七届建筑及室内设计奖

PORCELANOSA Grupo

# 创新&卓越

建筑上的进展在很大程度上得益于材料的演变和发展，Porcelanosa 处于一系列国际创新企业的前列，这些企业不断进行研究和试验，以最高的效率实现进步和突破。

在这个过程中，Porcelanosa集团从七年前开始组织、举办这项盛会，从这些使用了Porcelanosa集团的不同材料、将其应用到室内设计中的作品中挑选出了最好的作品，促进了好作品的创作，也鼓励了日后会成为专业设计师的新人们的创作并将其作品进行了推广。

5月22日我们出席了第七届建筑与室内设计奖的颁奖仪式。颁奖典礼由Porcelanosa组织，在马德里赌场举办。

每年这项活动已经成为了一次建筑界人士参与的大型盛会，今年出席颁奖活动的有Daniel Libeskind、Eduardo Souto de Moura和Rafael de La-Hoz等。这场盛会秉承比赛的主旨，那就是鼓励未来项目的创新性并奖励契合品牌理念的已实施项目。

第七届建筑与室内设计奖的评委会今年再次褒奖了富含新意的作品，这些项目的创作过程充分考虑了能源利用、环境保护、节约资源等方面，并在建筑作品、使用材料和设施建设中采用了有效的、可持续的方式。

评委会由国际知名的专业人士组成，

包括了Raquel Chamorro、Héctor Ruiz-Velázquez、Daniel Libeskind、Olivier Lapidus和Francesc Rifé在内，他们需要从收到的170件设计作品中挑选出获奖作品。

奖项分为多个类别：

“未来项目”奖项对提出了室内建筑问题最佳解决办法的作品进行了奖励，分为以下子类：

专业组：针对室内设计师和建筑师。今年来自Volteo（马德里）的Héctor Romero摘得桂冠。

学生组：针对所有设计院校、建筑院校和各大学室内设计与建筑专业的学生。来自新技术职业学校（马德里）的Patricia Torres获得了第一名，她对Porcelanosa集团的不同展示区域提出了构想。

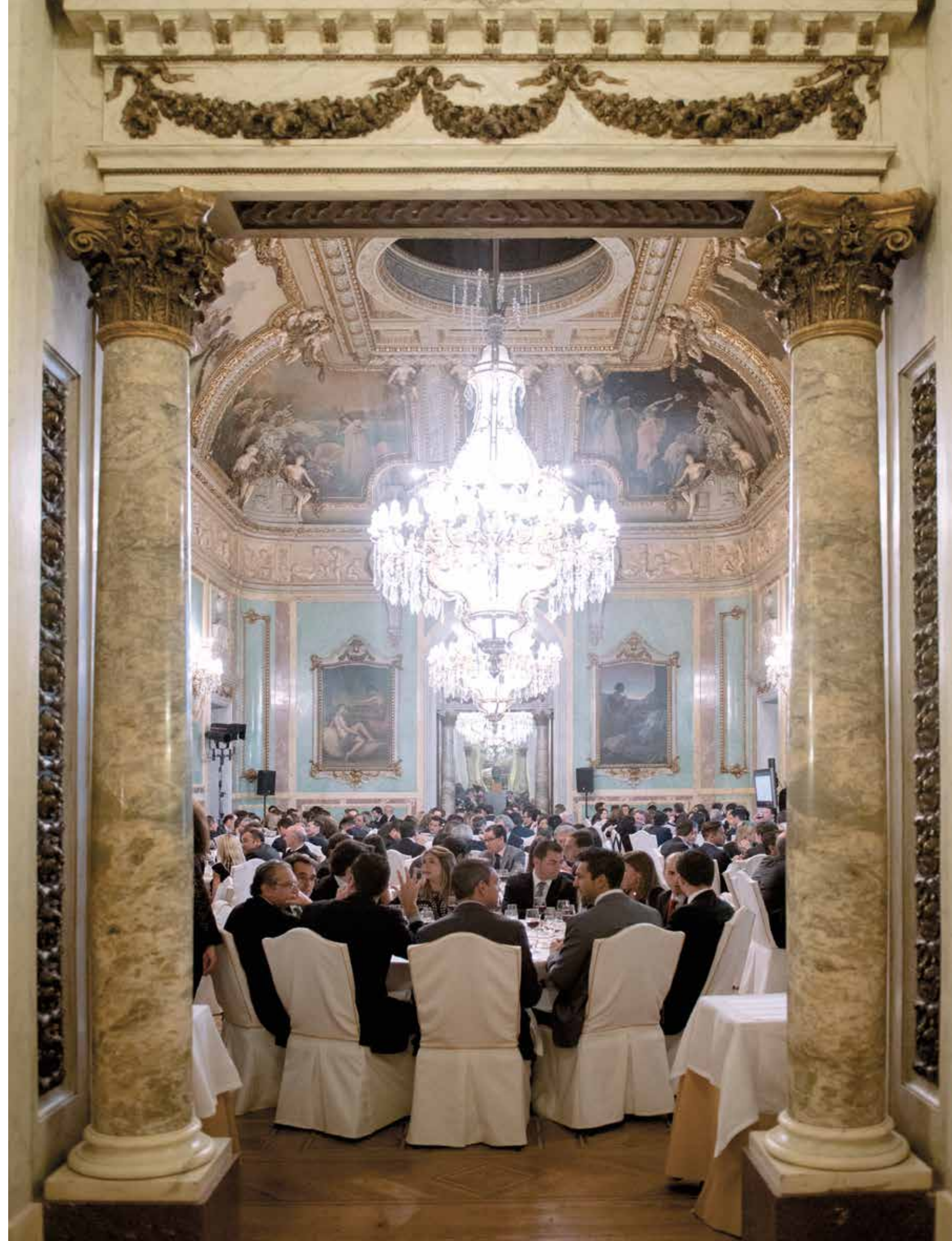
在“已实施项目”奖项颁发给了使用 Porcelanosa集团不同公司的材料完成创作的优秀作品，它们的完成时间在2012年1月到2014年2

月。获得一等奖的是Touza Arquitectos，其设计作品为3M创新中心（马德里）。

与此同时，每年都会向各领域专业人士颁发特别奖。Álvaro Linares、Eduardo Meneses和Jim Hamilton因为在作品中使用Porcelanosa集团的材料而获得了了解奖。Beldarrain因在作品建造中实现了节能获得了特别奖。Castelveciana Arquitectura 获得了特别合约奖。



5月22日我们出席了第七届建筑与室内设计奖的颁奖仪式，颁奖典礼由 **Porcelanosa** 组织，在马德里赌场举办。





1. 在马德里赌场中心庭院举办的欢迎酒会。  
2. 建筑师Inigo Ortiz和Cristina Colonques以及Porcelanosa集团总裁Héctor Colonques。  
3. 从左到右: Warren Barnett、Amrit Naru、Dominic Renney (苏格兰Porcelanosa)、Nicola Gartland和Stephen Rutherford。  
4. Francisca Muñoz和Manuel Herrera (Muher)。  
5. 获奖者Rafael de La-Hoz和Eduardo Souto de Moura与Héctor Colonques进行交谈。  
6. Olivier Lapidus与Yara Lapidus。  
7. 建筑师Carlos Lamela和Julio Touza。  
8. Pablo Ruiz、Pedro Pesudo、Andre Cornejo (Susan Lachance)、Fernando Kasabdji (Optimus Development)、Randi Rodriguez (Gettys)和Elias Kasabdji (Optimus Development)。  
9. 从左至右: Kevin Deabler (Rode Architects)、Mary Gallagher (Payette Associates)、Ignacio Castillo (美国Porcelanosa)、Gordon Grisinger (Payette Associates)、Krisoula Varoudakis (美国Porcelanosa)和Robert Simmons (Brunner/Cott Associates)。  
10. Silvestre Segarra Soriano与Laura Fernández。  
11. Juanba Ramos、Vicente Tarazona (瓦伦西亚大学)、José María Colonques和Carlos Viña。  
12. 从左到右: Ziva Kantor (Porcelanosa)、John Ruiz (R2 Architects)、

EDUARDO SOUTO DE MOURA

“PORCELANOSA始终关注对新形式的持续寻找，我们的专注之一就是材料与建设系统之间的关系，这两者共同构成了我们的职业语言。我认为，建筑师就是艺术家的想法已经过时，现在建筑师应该和大学以及他的学生一起工作，再加上像PORCELANOSA这样的集团的支持，以研究和开发做基础，未来充满希望”。



Laura Morris (Array Architects)、Donovan Clarke (Clarke Real State)、Angela Kent (Environetics)、Héctor Rambla (美国Porcelanosa)。  
13. María Masià、Andrés Alfaro Hoffman、Fran Silvestre和José Manuel Ferrero。  
14. 记者: Pilar Marcos、Victoria Gómez、Raquel Agulleiro、Carmen Llopis、Marcel Benedito、Rosana García、Eduardo Merlo、David Quesada和Marta Riopérez。

2014年第七届建筑及室内设计奖



PORCELANOSA Grupo





**15.** 来自Foster + Partners的Taba Rasti和Pablo Urango与 Rafael de La-Hoz进行交谈。  
**16.** Julio Touza Rodríguez、Julio Touza Sacristón与建筑师Daniel Libeskind及其夫人Nina Libeskind在一起。  
**17.** Rafael Robledo和 Bárbara Rubio。  
**18.** Ramón Esteve和 Maite Sebastián。  
**19.** Patricia Torres从Raquel Chamorro和Héctor Ruiz Velázquez手中接过了“未来项目”学生组的一等奖。  
**20.** Olivier Lapidus和 Francesc Rifé向Volteo工作室的Héctor Romero颁发了奖项。  
**21.** Gamadecor的总经理 José Herreras向室内设计师Álvaro Linaresen颁发了特别奖。  
**22.** L' Antic Colonial 的总经理Mauricio Inglada向室内设计师



Eduardo Meneses颁发了特别奖。  
**23.** Systempool的总经理 Ramiro Llop向设计师Jim Hamilton颁发了特别奖。  
**24.** 在皇家大厅举办了由 Michi Primo de Rivera主持的晚会。



RAFAEL DE LA-HOZ

“我非常欣赏材料制作公司与建筑师间的合作：材料制造商同样也是创作者，这样的巧合有利于建筑师们发挥更大的创造性。PORCELANOSA的优势就是全球化和平易近人，这是很难做到的，但可以实现”。



**25.** CastelVeciana Arquitectura的Jordi Castel从Systempool总经理Manolo Rubert手中接过了特殊合约奖。  
**26.** Beldarrain工作室的Juan Beldarrain从Butech总经理José Fenollosa手中接过了节能特殊奖。  
**27.** Héctor Colonques向 Rafael de La-Hoz颁发了奖项。  
**28.** Héctor Colonques向 Moura的Eduardo Souto颁发了奖项。  
**29.** Daniel Libeskind为 Touza Arquitectos工作室的Julio Touza颁发了最佳已实施项目奖。  
**30.** 所有获奖者和评委会成员在晚会结束时一起登上了领奖台。

DANIEL LIBESKIND

“我仍然相信建筑能激发情感，我的设计结构是复杂的，因此我需要合作伙伴，新材料的使用是我工作的基础之一”。





未来项目 / 专业组奖 / 一等奖

# HÉCTOR ROMERO GARCÍA (VOLTEO)

来自马德里工作室Volteo的Héctor Romero García，通过他设计的一个具有纺织品外观的新颖而实用的商用空间，荣膺专业组的未来项目奖。模仿石化织物的桌子、带铆钉和雕刻图案的分隔面板、可以打开并创造不同氛围的拉链，构成了这个showroom，它分为底层（周边凸起）和一层。底层用于展出墙砖和不同的空间组合，一层则是办公区。

充满有机形状和曲线的内部空间，用Systempool的人造石材料打造。Krion® 是一种多功能和易塑形的材料，Héctor Romero García用它设计了一些背光元件和热弯曲元件，把他头脑中的创意变成了现实。

项目的作者在Krion® 白色材料制成的纯洁外立面中实现了同样的思路，通过一个带有巨大拉链的大落地窗，让过路行人可以看到建筑内部。







已实施项目 / 一等奖

# TOUZA ARQUITECTOS

Touza Arquitectos工作室获得了已实施项目组的一等奖，其获奖作品是为3M公司设计的马德里创新中心。这栋建筑基于理性和秩序而建造，采用了集约建筑模式，概念简单，外观引人注目。因此评委会决定将头奖授予该项目。建筑师们用Krion®材料制成带双表面系统的外立面十分壮观（值得强调的是Systempool的这一材料和外立面次结构之间的固定不是用机械方式实现的，而是通过

3M公司的VHB双面胶实现的）。此外一些家具和内部的不同装饰元素也是用Krion®制成。

由Touza Arquitectos工作室实施的这个项目由Julio Touza Rodríguez和Julio Touza Sacristán领衔，尤其重视对能源的利用、对环境的尊重和节约能耗。它引以为豪的是，在建筑、建材和设施中使用了高效和可持续性的模式，这栋大楼荣获LEED金牌能耗认证。







未来项目 / 学生组 / 一等奖

# PATRICIA TORRES SÁNCHEZ

2014年第七届建筑及室内设计奖学生组最佳未来项目奖的得主是Patricia Torres Sánchez，她是马德里新技术CICE职业学校的学生。她设计的这栋建筑由一组连续的条带组成，进入建筑内部后，形成不同的曲线以创造家具和建筑元素。通过这一设计，Porcelanosa集团八个品牌的不同展区都统一到一个空间中。

600 m<sup>2</sup> 的建筑面积分布在两层楼。底层主要用于展出

卫生间和建材，此外包含一个用于招待客户的小咖啡厅。顶层则用于展出厨房，并包含一个用于领导办公的私人区域和室内设计师及建筑师的工作区。

这个项目被构思为螺旋形，它从众多参赛作品中脱颖而出，被业内专家评委会选中。评委们认为Patricia Torres Sánchez创造了一个很符合Porcelanosa的前卫风格的建筑空间。／







**HARD ROCK 酒店**

# 在伊维萨岛的盛大开幕

Matutes公司集团在巴利阿里岛黄金地段的Playa d'en Bossa海滩建造的Hard Rock 豪华酒店日前盛大开幕。在酒店使用的明星材料中不能不提的就是krion®, 它是酒店俱乐部区域293间房间的装饰主线。

图片: DANIEL BALDA



这家新的Hard Rock 酒店以Matutes家族拥有的堂托尼（Don Toni）老酒店的结构为基础。但原有建筑保留下来的部分非常少，改动进行得很彻底。在左侧页可以看到大厅，柱子是由英国公司Jestico & Whiles打造的。地毯来自瓦伦西亚公司Veo Veo。辉煌大气的沙发

是由Edra设计的。酒店拥有许多的室外空间，设计十分考究，彼此开放连通，构成了几座真正让人感到放松的岛屿。在本页中可以看到酒店的部分侧面构造以及通向Playa d'en Bossa海滩的游泳池，还可以在这里看到Dalt Vila或者伊维萨老城。





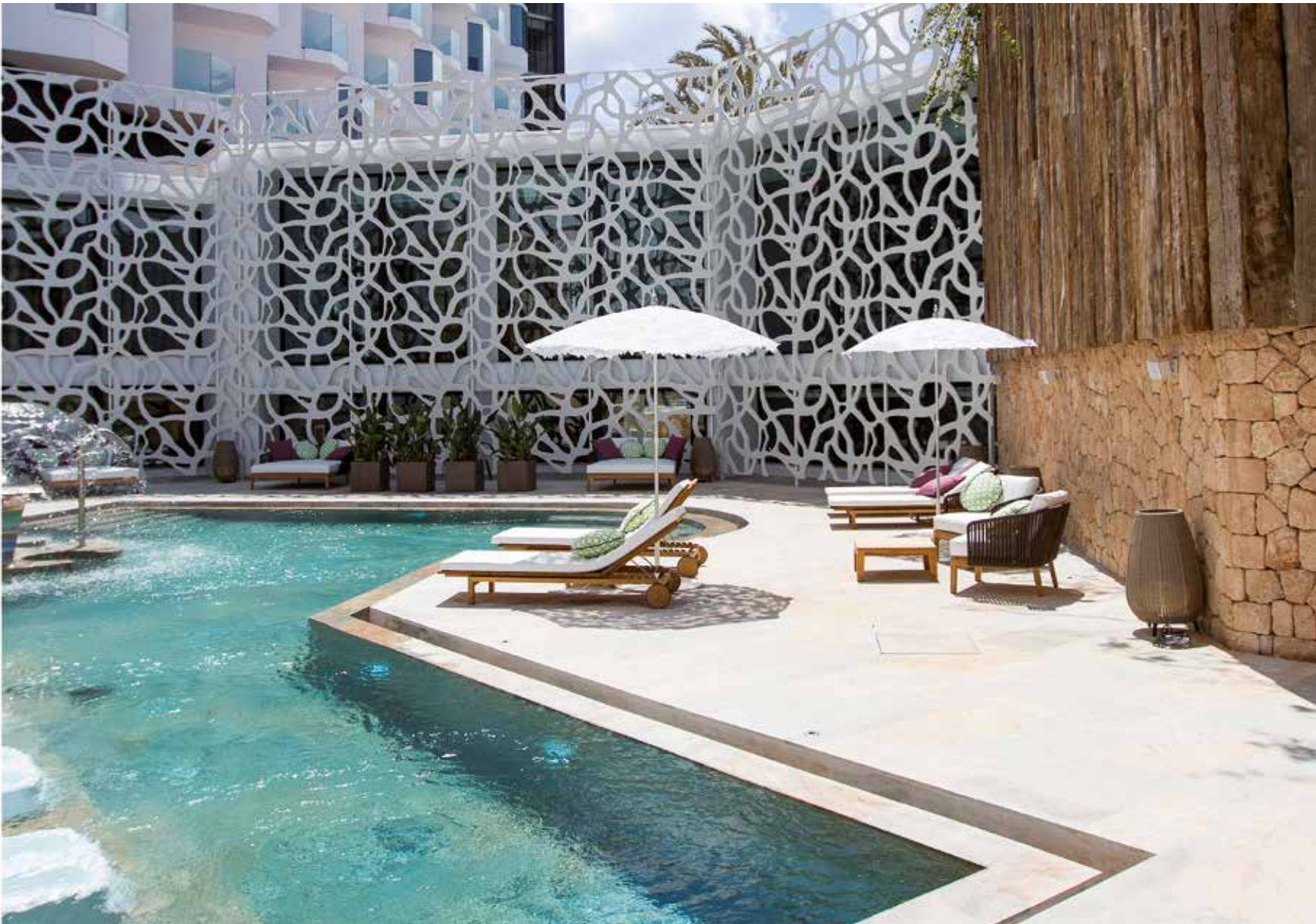
伊维萨Hard Rock酒店拥有493间客房、14间酒吧和餐厅、超过14个公共空间、12种类型的客房、可容纳700人的会议室、位于9层的超级露台、开胃小菜酒吧Estado Puro和美食餐厅Sublimotion，两间餐厅皆由Paco Rocero担任主厨。此外，酒店的外形刚柔并济，保持了地中海风格。Hard Rock酒店对工程的监督工作由建筑师Maria Carrillo负责，该项目的项目经理暨Matutes集团旗下建筑公司Urcoisa的高管Rafa Fraile如是说：“从最开始，理解就全面而彻底。这就让我们在短短几个月的时间内设计好这个作

在本页上可以看到酒店的不同区域，主色调是令人愉悦的白色，配有各种颜色鲜活的地毯、靠垫、软沙发以及长沙发。在Sports Club酒吧和Swim up酒吧中，吧椅和吧台被放置在了水中，再加上室内环境的打造，营造出一种



动态的奢华感。在右侧是岩石Spa的三个空间以及这座私密岛屿的光线和外形。Spa同时也向不在酒店入住的公众开放，力求成为“整个伊维萨岛”上的一个舒适与美丽的空间。酒店向公众开放，但室外游泳池仅供酒店客人使用。

品，既保持品牌的理念，又将这种理念与伊维萨的环境相适应”。该酒店的设计旨在打破在酒店岛屿上营业时间的壁垒，在这里，许多建筑在10月底会关闭。我们的想法是，酒店会在每年开放9个月，并且在夏季以外的时间举办各类活动、会议和庆典。会议室可以被分为三间更小的会议间，房间都配备有暖气。在伊维萨岛，阳光是我们永久的财富。Marta Farré是Urcoisa的室内设计师，也是Matutes公司在世界各地酒店内部设计的创作者，她告诉我们最大的挑战“就是时间。事实上，室内设计是在两个半月内完成的。这就要求你在购买时







要有全局眼光，我们需要仔细研究每一个空间，这样才不会做出错误的决定，因为在这之后我们是没办法修正的”。这位室内设计师与她的团队选择了Veó Veó；室外地毯以及其他一些错落有致的地毯出自Parentensi Quadra；照明是Marta Farré最关注的概念之一，也是非常重要的一部分，设计师和团队与巴塞罗那的Castanets以及Artemide进行了合作。

室外空间非常宽阔，并且彼此是连通的，这使得酒店给人一种“向公众开放”的感觉。Sports Bar可以容纳400人；开胃小菜酒吧Estado Puro

Hard Rock酒店的所有房间都是海景房，其中的一些客房，比如总统套间，朝向地中海，可以饱览海上的景色，观赏Playa d' en Bossa沙滩和附近的Dalt Vila。在这两页中可以看到总统套房（每晚3000欧）的不同角落，那里可以体验

Hard Rock酒店的传奇故事，欣赏伊维萨的梦幻海域。地毯来自Veó Veó和Parentesi Quadra。关于室内设计，用Marta Farré的话来说：“它强调了照明。装饰元素也十分考究，既赋予了空间色彩，又不会显得十分突兀。”

可以容纳280人；俱乐部区域有293间客房，所有细节设计都很考究。该项目也使用了Porcelanosa集团的产品，客房的主要装饰材料是该集团生产的Krion®材料。结果如何呢？酒店的光线设计十分有

趣，空间设计现代并可眺望海景（酒店内的所有房间都是海景房），Krion®柔和的人体工程学线条给人一种宽敞舒适的感觉——它是一种强韧、灵活、美观和现代的材料。

酒店的spa光线也十分充足，在内部形成了一个私密的岛屿，拥有单独的泳池以及不同的护理室。虽然伊维萨Hard Rock酒店并非一个家庭酒





店，但却是很“Family and Friendly（亲切友好）”。与它的邻居酒店Ushuaia不同的是，不会每天都有国际DJ主持的音乐派对助兴。“每周都会有一次音乐会，我们是硬摇滚，我们这家酒店有着另一种理念”。

我们可以看到房间内充满了舒适的元素。套房以及总统套房面向美妙的沙滩，在位于9层的千人露台，你会觉得置身于远洋客轮的船头。

Urcoisa的全体员工组成了一个团队，参与到Matutes公司酒店的建造、装修以及室内设计中，他们对这个可谓“皇冠上的明珠”的新

Krion®被用于俱乐部区域全部的293间客房中。这是Porcelanosa集团的星级材料之一，它为Hard Rock酒店提供了现代感、高品质、舒适和美观。在设计中采用了Krion®的多种组合，其符合人体工程学的设计及耐用性使之与这家5星级酒店



店十分相配，也成为这个季度的新亮点。Hard Rock连锁酒店认为这家新开酒店是“标志性的”、“非常精美”。在图片中可以看到家具的细节以及装饰元素，所有这些都用了Krion®材料打造，它构成了整个俱乐部区域的装饰主线。

俱乐部房间建筑师Jesús García、外部设计工程师Antonio Álvarez以及Urcoisa的工程部总监Carlos Leones、Jairo Suárez和Juan Escandell，都充分相信伊维萨Hard Rock酒店的开幕将是今年最盛大的酒店开幕之一，而这家酒店也将成为世界上最具吸引力的Hard Rock酒店之一。✍

建酒店感到非常满意——这家酒店也在伊维萨岛上开辟了一个崭新空间。从总监兼建筑师Alejandro Hernández, Jesús Vecilla, Rafa Fraile, Clemente Quintana, KiKo Flaqué, 到塔楼客房建筑师Juan Díaz、



Matutes集团的建筑公司Urcoisa的部分团队，他们为Lifestyle杂志摆拍。Laura Huertas（室内设计师）、集团所有酒店室内设计总监Marta Farré、Alejandro Hernandez（Urcoisa经理）和Jesús Vecilla（集团建筑师）。下图，Abel Matutes Prats。

## 无裂痕团队

Abel Matutes Prats是Palladium酒店集团的总经理，也是在巴利阿里岛这个酒店项目的“灵魂”人物。他接待了我们并向我们介绍了伊维萨Hard Rock酒店的理念和商业与情感哲学。

这家新酒店与Ushuaia酒店有何相同或不同之处？

酒店内也将会有现场音乐表演，从这个意义上说，这是一个类似的概念。理念是相同的，但是音乐的种类会是不同的。此外，这是一家可以让人做许多事情的酒店，因为它很大，而且拥有许多空间。两家酒店最大的区别之一在于，尽管伊维萨Hard Rock酒店并不是专门针对家庭设计的，但儿童可以入住酒店，我们也为他们设计了许多设施，因此这样的混合设计让我们的客户群不局限于成年人。

Hard Rock的品牌在设计、创造空间、打造客房时都会影响着你……

事实上它会影响你，但并不意味着这是不好的。在有些情况下它会更现实，放弃在Ushuaia酒店中使用的一些疯狂理念。事实上这家酒店是更加经典的。

你觉得它最突出的是什么？

如你所知，在所有的项目中我们都很重视技术。以Hard Rock酒店为例，比方说，在办理入住手续时我们会发给客人一个腕带，这个腕带可以让客人直接进入房间，或者无须携带信用卡即可付费。

地理位置如何？会向客人提供什么？

它地处Platja d'en Bossa海滩一线，紧挨Ushuaia，目前我觉得整个伊维萨岛最好的区域是Platja d'en Bossa。所以说酒店所处地段绝佳，没有比这更好的位置了。







## Touza Arquitectos

“未来在于技术应用以及这些应用将如何改变我们进行互动和在建筑中生活的方式”。

**Lifestyle** 与Julio Touza Rodríguez和Julio Touza Sacristán进行了交谈，以便了解Touza Arquitectos工作室理解建筑的方式以及他们是如何将Porcelanosa材料应用到他们的设计项目中的。

文字：MARTA SAHELICES 图片：ALFONSO QUIROGA / FERROVIAL / RUDIGER EICHORN

# 跨学科思维

Touza Arquitectos是一个跨学科的工作室，既可以负责城市规划，也可以进行餐厅的店内装饰。虽然如此，你们认为自己专长于某个领域吗？

JTR：我们喜欢涉足建筑的多个领域，也就是你刚才所说的“跨学科”。设计过程、一个想法的起源及其发展都是一样的，不同的就是规模：城市的规模（比方说 1:10,000）、建筑的规模（1:100）或者更相近的比例规模（1:5），室内装修的规模，一把椅子的设计……

JTS：无论是哪种规模，任何一个项目都是为需求提供的一种解决方案，因此我们从不会放弃这些领域中的任何一个项目，这也是为什么我们的工作室结构分为三个领域：建筑设计、室内设计和城市规划。显然，

在每一个部门中都会有一个专业的团队。

让我们来聊聊数量吧。近年来，你们更加关注哪种类型的领域？

JTR：作为建筑师，我们把精力更多地用于写字楼和住宅的设计中，但我们也设计过学校、博物馆、医疗中心，等等。也许我们的名声来自大型企业总部（西门子、葛兰素史克、3M）以及集体住宅的设计，而经济适用房是我们最常工作的领域之一。我们已经参与设计了超过10,000套住宅，即使是在当前金融危机的情况下，我们也在Valdebebas完成了超过400套住宅的设计。

JTS：在室内设计方面，近年来我们更加关注餐厅、私人住宅以及一些零售店的设计。但毫无疑问的是餐厅的室内设计是我们觉得最有意思的，

在这个领域我们也拥有更多经验。我们甚至在沙特阿拉伯也设计过餐厅，比如ConceptLobby集团最近新开张的棕榈餐厅（使用Porcelanosa集团出品的地砖和贴砖以及Noken出品的洁具和水龙头）。

就个人而言，你们在设计时有没有偏爱的某种类型呢？

JTR：我们刚结束了一个设计阶段，在这个阶段里我们完成了一系列非常独特的交叉型建筑（Bitácora大楼、CPS总部、3M创新中心、Ferbocar总部……），在这些建筑的设计中我们很幸运地得到了客户们给予的信任和自由，这样我们得以设计出更加个性的项目，结果也很令人满意。

JTS：所有的领域在设计时都是很有趣的，不过当你在某个特定领域工作了很久（比如住宅）时，换种设



从上至下，刚建成的3M创新中心展现出了一个新颖别致的外立面，建筑师们用Krion®的材料制成了一个通风外立面，具有双表面系统。为了将Krion®固定在

外立面的下部结构，使用了3M的VHB双面胶带，而不是通常使用的机械固定方式。左边，在建筑的内部也附加使用了Krion®以便制造一些家具和不同的装饰元素。





计类型和规模就会变得很有吸引力。这是发展阶段的问题，随着你的经验在增加以及你在某一特定领域的满意度，你会想去做不同的事情。就个人而言，最近我很喜欢室内设计项目，也许是它能够让设计师们定义哪怕是最小的细节。

那么，你觉得当前的建筑设计比以往其他阶段都更贴近室内设计吗？

JTS： 很可能是这样的，在当前金融危机的时刻，许多工作室都自然而然地扩展他们的业务到室内设计领域，因为这种类型的设计规模更小，不那么依赖银行提供资金。幸运的是，在金融危机开始之前，我们就已经拓展到了室内设计领域，并且在该领域有了很好的发展。因此，这是一个我们近来参与很频繁的行业。

JTR： 可以这么说，我们的设计将会更紧密地与室内设计相联系，尤其是在翻修上。在当前形势下，西班牙终于将目光重新投向了历史建筑上。在当前的形势下，开发更多的土地是不合逻辑的。其次，历史建筑的处境正日趋恶化，我们的罪过与其说是在于没有保护好文物，不如说是在很多政绩工程的大型建筑上挥霍了太多。很多人滥用所谓的“古根海姆效应”，然而这种大型项目效应只在毕尔巴鄂获得成功。问题就出在人们试图在很不同的情况下复制经验的时候，因为经验是不可重复的。其结果就是无用的浪费。将所有这些投资转移到西班牙文化和建筑遗产本该是最合适的。

这笔投资如果能用于人民也很不错……

JTS： 的确如此。因为目前在市中心生活又开始变得具有吸引力。我们建造了很好的基础设施和公共交通网络，这使得在市中心生活重新变得具有吸引力。所有对于文物和历史街区的投资都有利于旅游业的发展，尤其有利于当地居民。目前有一个很明显的趋势，那就是翻修位于大城市中心的住宅楼。

那么这些项目将会集中在马德里和巴塞罗那吗？有没有其他的投资重点，比如像伊维萨岛吗？

JTR： 在房地产市场，现在我们已经可以看到某种“重生”：大量国际和国内的基金或者银行已经开始关注在马德里或巴塞罗那的住宅或办公楼项目，它们位于绝佳地段，俗称为“黄金地段”。

JTS： 伊维萨岛是另一个重要的地区，尽管它所处的情况有些不同： 它是一个稳定的国际市场，旅游业面向购买力很强的高端客户。在这样的形势下，伊维萨岛在旅店、酒店和商业领域都有着很强的投资吸引力。我们最近在那里设计了伊比萨岛皇家海滩度假村（与Josep Llaner Ferreras和Cristina Gómiz合作），在投资者和外国游客中都取得了巨大的成功。整个外立面都是使用的Ston-ker白色材料。

Touza Arquitectos现在接到此类翻修和室内设计项目吗？

JTR： 事实上，在这两个领域我们都收到了订单并且也正在完成一些很有趣的工作。实际上，我们已经完成了一些这样的翻修工作，比如Gran Vía大街上的新赌场（与Steelman&Partners合作进行），这是我们修复的一栋历史建筑——在这个过程中我们大量使用了Porcelanosa

“我们与Steelman&Partners合作，完成了位于Gran Vía大街的新赌场的修复工作，在这个项目中我们大量使用了Porcelanosa的产品，比如Krion®，此外所有的洁具和水龙头装置均由Noken提供”。

的产品，比如Krion®，此外所有的洁具和水龙头装置均由Noken提供。

JTS： 我们也正在进行几个新餐厅的设计（仍旧与Porcelanosa合作），并且刚刚为伊比利亚火腿品牌Joselito完成了“美食精品店”的设计（地板材料来自Porcelanosa），它将成为该公司国际扩张的一个典范设计。我们也即将完成Iván Malagón牙科诊所的设计，它将成为在最新技术运用方面的典范，并且在室内设计方面也打破了诊所传统的“中性”形象。整个项目的所有材料都由Porcelanosa提供（地板、瓷砖、洁具、水龙头）。

我想这些空间的设计，比如赌场，会涉及一系列比较大的困难吧。

JTS： 在赌场的设计中，我们与Steelman&Partners公司进行了合作，他们是赌场室内设计领域最权威的专家。他们的经验对于如何设计元素以促进赌场活动起着至关重要的作用，因为任何元素都会产生影响：色彩、



顺时针方向：Gran Vía大街赌场的带有美式轮盘赌的赌桌、二十一点、扑克和百家乐。赌场位于一栋由Touza Arquitectos和Steelman&Partners公司合作翻修的马德里历史建筑中，使用了Porcelanosa集团的材料（Krion® 和Noken）；位于Gran Vía大街的赌场建筑总占地面积为4500平方米，共有三层；Iván Malagón牙科诊所的独特内部设计，一个应用了最新技术的典范，室内设计充满未

来主义风格，全部材料来自Porcelanosa（地板、贴砖、洁具、水龙头）；伊维萨岛皇家海滩度假村，一个室内设计的项目——Touza Arquitectos与Josep Llaner Ferreras和Cristina Gómiz联袂奉献的成果——所有的住宅楼都被排成了U字形，面朝大海（外立面是Ston-ker Extreme White 59.6x120 cm）。



右下方，本文旁，是位于Leganés（马德里）的科技产业园区 Bitácora的外立面和内部。右侧，是 Ferbocar大楼，位于Villaviciosa de Odón（马德里），它被设计成由一个巨大的半遮盖室外中庭连接的两个大型模块。



右上方，本文旁，是为CPS集团总部新址设计的I+D+I研发中心的内部和外部。在这里，不同的部分保持紧密联系，整体统一。该项目一直奉行

无障碍通行和可持续性的原则，以打造高效、现代化的建筑群。此外，庭院和开口也经过特殊的设计，以加强自然通风。



“在室内设计中，不用 Krion®材料是不可能设计出形状复杂的台面的（带内部雕饰，与此同时背光照明和再成形）。这是一种非常清晰的模式：新材料推动了新建筑”。

灯光、通道……但是它的设计没有按照“美国赌场”的模式进行（只有一层、迷宫式的结构、没有自然光的进入以便人们忘记时间，等等）。它的设计是不同的，因为这是一栋历史悠久的建筑，因此我们更多参考了欧洲类型的设计风格，比如蒙地卡罗。我们需要把对文化遗产的保护（注重艺术和历史元素、柱子、玻璃，等等）和游戏世界相结合，找到它们之间的平衡是一个很大的挑战。

**在室内设计领域，工作室的标志性特点是什么？**

**JTR:** 如果你说的是重复使用某种颜色、材料或者某种形状的话，我们没有那样鲜明的设计特点。我们不相信这种标志性特点。对于我们来说，比较突出的是对客户的灵活性，尽量不要强加给客户一些东西。我们不喜欢重复自己。这就丰富了我们的工作，我们也从客户身上学到了很多。

运动改变了建筑，它的出现得益于钢筋混凝土、工业化钢铁以及玻璃……我们需要工业的创新来创造新的形式。像Porcelanosa这样的公司能够不去重复自己的产品，而是革新材料比如推出Krion®这样的新材料，对于我们来说，这是一笔很宝贵的财富，它打开了一扇新的大门，提供了新的解决方案和外立面双层幕墙的处理方法，比如在最近刚完工的3M创新中心的设计中就得到运用。此外，这项工作也使得3M与Porcelanosa公司在为Krion®专门设计的粘合剂成分上得以展开合作。这个创新中心在其建设过程中，就促成了两家先锋企业的创新与合作！

**JTS:** 在室内设计中，不用Krion®材料是不可能设计出形状复杂的台面的（带内部雕饰，与此同时背光照明和再成形）。这是一种非常清晰的模式：新材料推动了新建筑。为此，作为建筑师的需要工业用新的解决方案“拉动”我们，这些新方案可以让我们尽情幻想。永远都是技术和科学让我们能够走得更远。

**你认为这种新建筑，这些新材料会如何发展？**

**JTR:** 在建筑领域做“未来”预测是很复杂的，因为这门学科会受到各种因素的影响（政治、经济、社会），也会受到某些时尚的影响。正因为如此，我们是唯一一个每隔10-15年就会抛下所建立的一切然后重新从零开始的团队。拿医学来说，举个例子，它的前进和发展是以知识积累为基础的，然而我们这些建筑师们如果回到70年代，我们会说：“现代主义运动是枯燥的，应该创造后现代主义”。我们不知不自觉地就从“少即是多”过渡到了“少即无聊”。

**JTS:** 我觉得在视觉和审美可能方面，我们真的已经到了最大限度，我们看到了一切或者说几乎一切。“未来在于技术应用以及这些应用将如何改变我们进行互动和在建筑中生活的方式”。我认为石墨烯将成为有助于改变人们生活方式的材料。我们不再需要用一个玻璃隔断来划分空间，而是将拥有一个可以用手去操控的智能屏幕。也有可以改变外立面用途的材料：比如，可以不断调节使其获得不同的能耗表现。也许下一步就是我们要把建筑结构或基础设施变为“活”的、互动的载体，这要靠技术来实现的。✍

**JTS:** 比如，像Lobby Market这样的一家餐厅（设计概念是轻松的氛围、“旧时市场”的情调）就和有着另一种更正式的设计风格的Álbora没有任何关系。如果必须要我以某种方式来定义的话，我会说我们避免不和谐，也就是说在每一个项目的背后，你都会找到平衡和一个很连贯统一的概念：基于功能、环境和照明。而我们最看重的或许是最后一个方面，我们总是和著名的照明设计师合作（特别是Juan Luis Vela，他是西班牙最好的照明设计师之一）。最终，任何材料的选定都是由照明来决定的：木材在光线下会变色，皮革或石材的质感会根据光线而变化，因此光线是很关键的一个因素。

**你怎么看待Krion®的新材料？**

**JTR:** 这些新材料是很基本的，也很重要，建筑需要新材料和技术来发展。建筑的历史始终跟随材料的发展。举例来说，在20年代诞生的现代





# PORCELANOSA

在Porcelanosa集团21世纪国际展览上，Porcelanosa品牌展示了4个风格迥异的空间。在亚洲展厅中，品牌采用了一种很柔和的水泥材料Tribeca，并融合了嵌入式装饰的创意。同时也介绍了一种名叫Japan的日本纸张以及条纹装饰。在俄罗斯展厅中则突出了公司在大理石材料中的设计，尤其是像PortBlack和Verona系列的精美设计。此外，还推出了Vetro系列，这是仿照玻璃效果的一种墙砖。第三间展厅是欧式风格的，它将色彩明亮的木材与北欧风格的黑色石材结合在一起，并选择了白色涂料和雕饰装点地面。此外，在厨房的设计中还将带有墙面的水泥路面和木陶瓷制成的天花板相结合。最后，在美国展厅中主要采用了木材和水泥，在使用石墙的同时还创新性地运用了液压印花瓷砖装饰。



按照时钟指针方向，从左上方开始，Porcelanosa仿照美国考究别墅设计的空间；欧洲展厅的流畅线条；亚洲展厅使用的木质材料以及俄罗斯展厅的奢华装饰。



# 国际展览 PORCELANOSA 集团

PORCELANOSA  
NOKEN  
GAMADecor  
VENIS  
SYSTEMPOOL  
L'ANTIC COLONIAL  
URBATEK  
BUTECH

Porcelanosa集团在国际展览上再一次证明了其下八个品牌产品的成功关键在于质量和设计。著名的专业人士在这个年展上了解业内新品。

图片：PORCELANOSA摄影工作室



Portblack  
59.6x59.6cm。  
**6** 而非非常正式的大厅  
所使用的墙砖为Samoa  
Antracita 22x90cm  
/ 14.3x90cm。其中  
地砖采用的是非常  
优雅的Ascot Roble  
22x90cm /  
14.3x90cm。



MOOD系列由Rogers Stirk Harbour、其搭档Luis Vidal以及Noken的建筑师设计完成，凭借着创新和原创性获得了诸多奖项：由《KBBreview》杂志评选的2013年年度浴室产品创意奖；2013年度绿色设计奖以及100%浴室设计。正是因此MOOD系列才在公司展台上占了主要的空间，在该系列中木材十分重要，它是由真正的橡树木材镶面的。在洗手池台面的设计上，既采用了手工艺制作，也融合了工艺设计，将毛巾架与用于放置肥皂的空位（75cm和120cm，配有实用的皂盒，可通过旋转开启）结合在一起。这套设计还包括一个明亮通透的镜子、其他调节装置以及MOOD水龙头设计中采用的数码技术，通过这样的方式可以让用户自行定义使用，达到节约用水的目的，也使得其功能更具人性化。



- 1 MOOD系列壁挂式马桶具有不同的表面加工效果，按钮和软关闭座椅被集成在同一条线上。首先，MOOD WOOD是由真正的木材镶面的。
- 2 Noken多媒体中心区域及展台。
- 3 Noken淋浴元素展示台。
- 4 整体环境采用的是MOOD Roble，水龙头装置为MOOD Cromo。
- 5 整体环境采用的是MOOD Strawberry，水龙头装置为MOOD Blanco。

#### LUIS VIDAL

LUIS VIDAL + 建筑师

与Porcelanosa集团合作是一件很愉快的事情。你们对我总是如家人一般。与你们一起工作最有趣的事就是可以分享梦想和经验、创新和奋斗，尤其是像这样的时刻[当Porcelanosa集团向其颁发奖杯以表彰其对西班牙建筑在世界的发展所作出的贡献时]”。



## GAMADECOR

厨房的个性化已成为现实。我们现在不仅希望拥有可以进行烹饪或社交的空间，还希望可以拥有能让家庭生活更简单的元素。Gamadecor对此深有了了解，也正因此推出了电子系统，以供在现代化且独具风格的厨房中使用。比如Emotions这款新型厨房，采用了64种不同的材料和工艺——包括天然木材、喷漆、最新一代的轧制——体现了纯功能性和感性元素的结合。这种双重概念的另一个鲜明的例子体现在橡胶板的加工上，凸显了该自然产品的真材实料以及运用激光技术打磨的内部结构，充分保证了边缘的密闭性。总之，Gamadecor的Emotions系列提供了许多解决办法，其中设计、人体工程学以及高贵材料起着重要的作用。



在Emotions系列中，所有的内部结构的边缘都用激光技术进行了打磨，这样既保证了美学价值，又使得结构更加经久耐用

- 1 Emotions厨房  
E6.30 Roble Sil/  
E5.30 Pizarra  
Brillo.
- 2 Emotions厨房  
E2.30 Terroso  
Texturado / Blanco  
Texturado.
- 3 在这个空间中结合了所有之前已描述过的厨房模型，并配有一张Slim Blanco桌子和几把椅子  
TA0 Blanco Cal.
- 4 在图片左侧，靠着配有Seven Roble Blanco椅子的Seven Roble Nature桌子旁的是Trotter G690 Roble厨房  
自然色 / 海蓝色  
亮色 / 白色。在图片的右侧，是结合了G670 Roble Blanco Cal / Roble Cacao型号的厨房。在这个空间中还有Curve Roble Negro型号的高脚凳。
- 5 Emotions厨房演变  
E6.90 /  
E6.00 Roble  
Torrefacto.



看到、感知、触摸陶瓷，这就是新的Venis技术区（建筑区域）的目标。这是一个展示区域，在里面陶瓷墙砖和Par-ker好像漂浮在墙面上。这是一种展示陶瓷的新形式，但并不是随意摆放的，这些陶瓷片都是经过精准的角度研究后摆放的，以便从观赏角度可以看到它们最好的呈现效果。此外，还有一些为地砖设计的斜面，并配以一张真实空间的照片。Venis作为瓷砖、炆瓷和陶瓷生产的全球领先和示范企业，始终在发展演变以期建筑带来更好的设计，始终在为当前的现代设计进行创新。因此，该品牌总是出现在大型项目、酒店等的设计中，在高质量的产品制作过程中，公司从未忽视其环保承诺。



**1** 墙砖区域，在这里展示了规格为33.3x100cm的所有墙砖。

**2** 喷泉特写和展台技术区域的总体视图。

**3** 地面区域，在这里展示有各种类型和型

号的地板及地砖。

**4** Par-ker区域：在这里，展台以挂在墙面的臂式的形式展示了Par-ker每种类型和规格以及各系列的产品，此外还展示不同类型、规格和摆放方式的地板。



作为瓷砖、陶土和陶瓷生产的示范企业，Venis始终在进行创新，以期找到更好的应用和设计





有Krion®就没有不能实现的项目，任何设计都能成为现实。这是由Systempool研发的最新一代的人造石(solid surface)，其中三分之二由天然矿物（ATH：三水氧化铝）和低比例的树脂组成。它无孔、抗菌、坚硬、耐用、易维护、易清洗，Krion® 可以用切板进行切割、结合或者通过热成型打造弯曲部件。通过各种各样的颜色可以创造出不同的空间，无须进行接合，这也有效防止了液体吸收并易于进行清洁和维护。生态材料，它可以做到100%的回收，Krion® Nature Lux系列刚刚获得了SCS关于回收的认证（在2013年，该系列产品生产中使用的腈纶残余超过120吨得到回收）。



只有像Systempool的 Krion®这样的材料，才能够成功地将想法变为现实



**1** Krion®多样性设计的不同实例，这里还可以看到背光板的应用，因为Krion® 具有半透明材料系列。通过不同厚度和种类的层面可以打造多种不同的照明效果。  
**2** 真实建筑项目的微缩模型，其中一些已竣工，另一些在建，均运用了Krion®作

为通风外立面材料。它经过测试，可以抵御恶劣天气（得益于Butech设计的、先进的锚固系统），并且可以热成型（可以创造任何设计）。因此是完美的选择。  
**3** Modul系列的细节展示，这个系列属于Krion® 浴室系列，由浴缸、台面、淋浴盘、配件等组成。

**4 和 5** Porcelanosa集团非常关注和重视I+D（研发），Krion®的新实验室证明了这一点。它拥有能够不断改进材料的创新技术，使材料能够适用于非常多样的环境。



## L'ANTIC COLONIAL

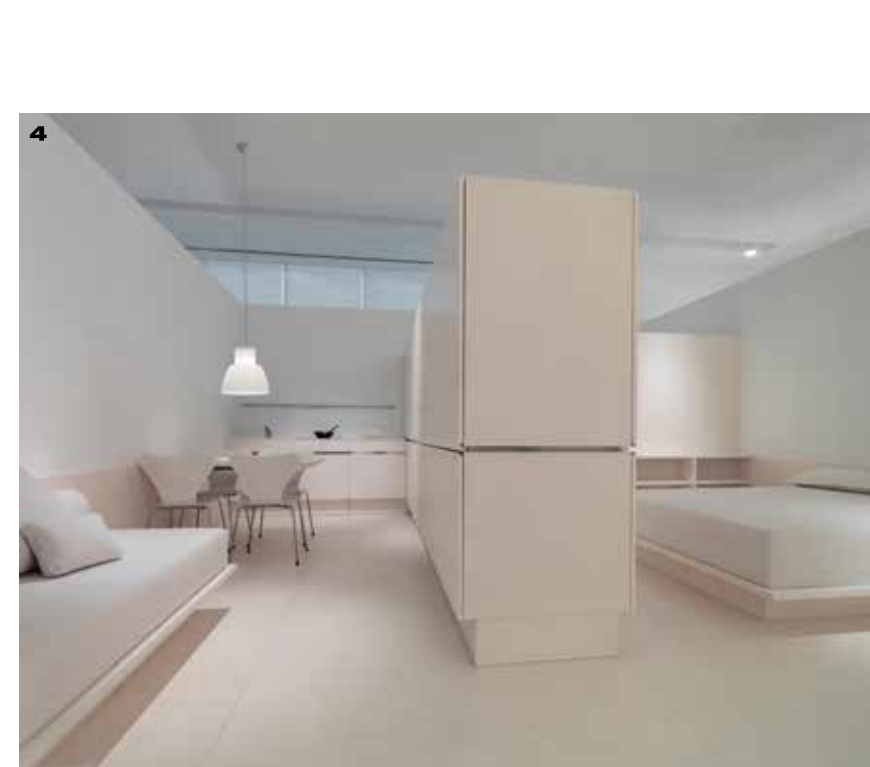
和每年一样，L' Antic Colonial展示空间的转变是为了适应不同的空间问题，这项举措邀请知名的建筑公司和室内设计公司通过自己的天然材料打造“个性标签”。在今年，提议分别来自Fran Silvestre Arquitectos，其建议为创造三个实体分离的空间，尽管可由共同的色系进行连接；Moura的Eduardo Souto以及他的纯线条和简单形式的设计；因将美丽、舒适和复杂性相结合而出名的Eric Kuster；SB Architects及其类似于禅宗环境的浴室设计，采用水作为分布元素；Ramón Esteve及其通过几何图案寻找的和谐、宁静与永恒；Nuno Brandão及其流动空间的非正式青年组织。除此以外，estudi {H} ac又一次通过men {H} ir系列的新元素震惊了众人。



**1** 该咖啡馆的马赛克颇具个性，地砖采用的是Thule 1L Natural 39x360x1.9cm。  
**2** 由Fran Silvestre Arquitectos工作室创造的空间赞颂了天然石材的美丽，将重点集中在了地面和涂料的选用上：Calacatta, Onix Etnia, Onix Botafogo, Port

Monaco, Statuario Altissimo, Cairo和Nubia。在它的设计中剔除了所有的元素，只关注纹理的使用，共结合了三种工艺：磨光、和抛光，以此获得十种不同的触感。  
**3** estudi {H} ac的men {H} ir系列中的新元素。洗手池为men {H} ir Crema Italia Classico B10prot 42x42x14cm；家具为

men {H} ir S 3C Roble Antracita 94x56.6x71cm；镜子为men {H} ir S Roble Antracita 150x60x5cm；调节装置为men {H} ir Roble Antracita 33x35.6x150cm；浴缸为men {H} ir Crema Italia Classico Nogal Intense B10prot 185x90x54cm。



**4, 5 和 6** 来自Moura的Eduardo Souto为L' Antic Colonial设计的空间：住宅为25平方米，采用奶油色调并且在地砖以及不同房间的墙砖均采用了Classico工艺的Caliza Calgary B10prot 天然石材，使得整个住宅充满连续性。设计采用了纯线条和简单的形式，设计者将重心放在了方便与舒适上，采用的元素即可作为衣柜，也可当做家具，将私人区域分成了不同的部分。



# L'ANTIC COLONIAL

FRAN SILVESTRE

FRAN SILVESTRE ARQUITECTOS

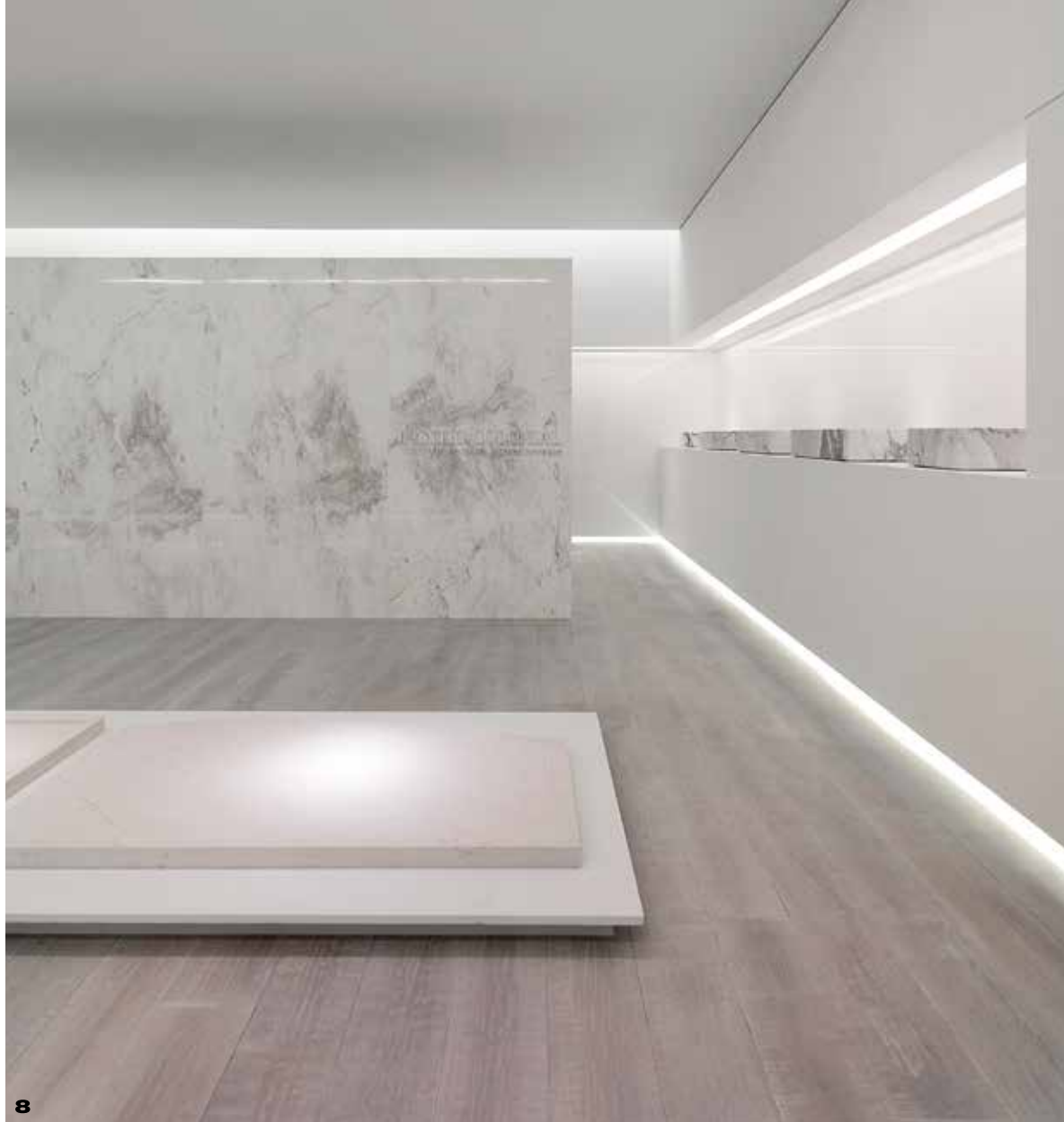
“与L’ Antic Colonial的合作最积极的、也是赋予我们最多的就是在其背后的技术团队。从项目的过程到作品的指导，与Porcelanosa集团的合作是非常成功的。我们可以得到各个领域的专家们的指导，就好像他们就是我们自己团队的一员一样。如果没有与Porcelanosa集团的合作，项目中的很多创意也就不会实现。尤其是在设计的空间上，我们采用了天然材料去定义这个空间系列，它们都拥有单色的特点。连续性是我们力图寻找的价值。空间的连续性、使用较少的材料以及设施和照明的统一。此外，工艺的属性也得到了挖掘。这体现在巨大的规格、石块的自由尺寸切割和最小斜面的接合上，这些使得设计看起来紧凑连续。在这个空间的设计中，材料成为了核心。一种让人很想摸的材料”。



**7** SB Architects 的感官空间。地面采用Habana Dark和Patagonia。墙砖：Patagonia和Vancouver Classico以及Wood Brick马赛克。Navona stand的洗手池与温哥华同一天然石材制造的台面相接合，台面是在由LinkFloor Oak Dark涂成的表面上设计的，一直延伸到浴缸。另一方面，和浴缸一样，淋浴装置也是由Pizarra Patagonia制成的，两

者皆是专门为展示空间制作的。**8** Calacatta系列由天然石材雕刻的5个洗手池组成：小型规格的Piazza和Circolare(40x40cm)和大型规格的Rettangolare, Elisse 和Ovale(40×84.5cm)。空间的墙砖Artic White Pulido B10prot和规格为men[h]ir D 150x92x5cm的淋浴装置。**9** Ramón Esteve的

布景。通过墙面分割成两个区域：公共区域主要由一个没有任何束缚的雕塑浴缸和洗手池构成，它们都是由Habana Dark大理石制成的。在私人区域，淋浴装置和卫生间隐藏在分割墙面的后面，这面分隔墙镶嵌有结合了木材和光面石材的马赛克。墙面的周围也镶嵌有Desert Sandstone Classico B10prot的沙石，它们被放置在不同深度的地方，以便让微光通过。



**10** Blanco Almeria Texture Home B10prot 的地砖和矮凳。**11** 由Eric Kuster设计的都市奢华空间。地板和墙面由不同材料组成的马赛克铺设而成，有 Fabric(Fabric Copper 和 Fabric Lead)系列和沙特阿拉伯(Arabia Eclipse 和 Arabia Silver)系列的玻璃马赛克和Skyline Strip Habana Brown

Modul的天然石材。采用魁北克石灰石Classico B10prot（特殊规格）设计的地砖和墙砖。由Soul Hollow B10prot Habana Brown 天然石材制成的洗手池是专为这个空间设计的。**12** 和 **13** 建筑师Nuno Brandao设计的空间围绕一个用Persian White Pulido大理石建造的模块展开，其中是

一个卫生间，装备了Blanco Athenas大理石制成的Kho浴缸和一个Buddha Blanco Athenas B10prot 47x47x85 cm洗手池。天然木材地板是Eden Texture Nut，由L’ Antic Colonial出品，它把Blanco Athenas Classico B10prot大理石制成的不同原件，比如一张桌子和一个架子组合起来。





## URBATEK

Urbatek的展厅具有很强的建筑感，空间宽敞，是展示该品牌技术炻瓷最新产品及其丰富色系的绝佳地点。展品的主角是XLIGHT，这是一个大尺寸(100x300cm)和超薄（在网状支撑物下最薄可为3mm）的瓷砖新产品，它用于商场、外立面、住宅楼、体育场馆、车展厅、酒店、医疗中心等等，成为Porcelanosa集团最看好的产品之一。

XLIGHT已有六个系列：15个单色款式组成的BASIC系列；用EMOTION系列装饰的房间；名为CODE、有四种颜色的水泥系列；名为NOX的金属系列；CONCRETE系列的三种模仿混凝土的表面材料；NVY系列新颖的大理石，有各种图案，表面为自然和打磨效果。XLIGHT是修复、外立面项目和家具的完美选择。



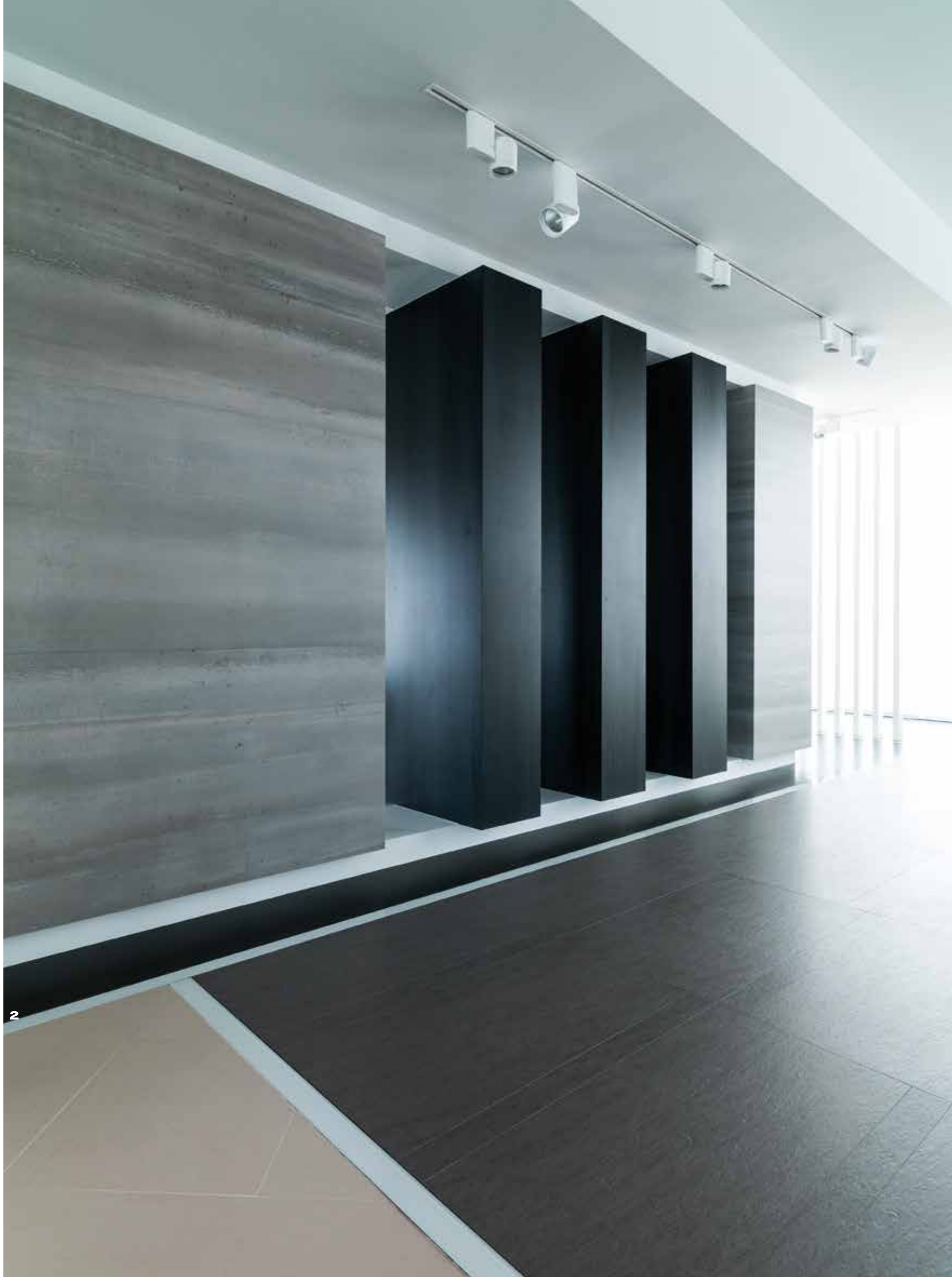
**1** 墙砖：Basic Stone Nature 100x300cm。地砖：Deep Light Grey 59,6x59,6cm。XLIGHT的Basic系列的彩色旋转面板。

**2** 墙砖：Concrete Grey Nature 100x300cm。柱子：Concrete Black

Nature 100x300cm。地砖：Max Grey Nature。  
**3** 墙砖：Nvy White Nature 100x300cm。地砖：On Black Timber Nature 10x80cm。

**4** XLIGHT墙砖：Code系列。首先是

Code Beige Nature 100x300cm，其次是Code Coal Nature 100x300cm和Code Grey Nature 100x300cm，最后是Code White Nature 100x300cm。地砖：Yazz Black Nature 45x90cm。



**PABLO RUIZ**

URBATEK 经理

“Urbatek在它的每一个系列中总是打造最高品质产品，它的设计感和实用性与众不同，深受建筑师和室内设计师或建造商的青睐。Urbatek的瓷砖适合大型项目和最严格的客户的要求，这种瓷砖经久耐用，其机械特性大大超出最严格的标准要求。它具有大量的色调、质地和表面处理效果供选择，是任何内部或外部空间的完美装饰。此外，今年Urbatek推出了大尺寸和超薄的XLIGHT产品，其中运用了新科技。它是为建筑赋予当代风格的最佳选择”。



国际展览  
PORCELANOSA 集团

BUTECH

今年，在Butech种类丰富的材料和建筑系统中加入了新的产品，为Porcelanosa的客户提供了更多选择。展览中亮相的有几款板材和格栅，用于打造更考究、更奢华的空间：Crystal Rock Silver装饰板条（镶有Swarovski高亮不规则水晶的装饰板条），镀铬格栅（用于搭配瓷盘的高亮装饰材料），瓷格栅（为卫生间的地砖提供了一致的连续感），金色格栅（表面为金箔，板条轮廓和接头也是黄金制成）和玻璃格栅（不同色调的玻璃）。其他的新产品包括Lamitech n，它是一种用于外部地砖去耦和防水的薄板。此外还有Super-flex S2，它是一种不含粉尘、性能卓著的粘合剂，尤其建议用于XLIGHT。



**1** 通风外立面区，用STON-KER通风外立面和krion®外立面系统修缮楼房。

**2** Butech前台。

**3** SATEC系统（外部隔热瓷砖系统），用于Urbatek出品

的XLIGHT系列装修的外立面。

**4** 用于楼房外部的可折叠百叶窗系统。



SERAFÍN GUINOT

市场营销 & 传讯

“Butech的宗旨是通过尊重社会和环境的材料和材料，向和瓷砖铺设业有关的所有专业人士提供便利。经过数年不断研究，Butech变成了市场上的领军品牌，旗下有种类丰富的材料和建筑系统，以满足用户和建筑专业人士的需求”。



# 蓝天下的住宅

一对年轻夫妇将这套位于瓦伦西亚市的复式顶层公寓的装修工程交给了Gallardo Llopis Arquitectos和BFM Aedificatoria来处理，这两家工作室都选择了Porcelanosa集团出品的产品来完成这一项目。

文字：LORENA MUNOZ-ALONSO 图片：FERNANDO ALDA



左页，东北露台视图，可以看到客厅和外部区域的连贯性，这个项目巧妙运用了该住宅的双重朝向。铺设了L’ Antic Colonial的Ibiza Arenado 60 x 60 cm大理石地砖。  
上图，客厅的正面视图，它是一个带有双重朝向的空间。紧挨本文的上图：空间之间的过渡和不同房间的连通，显示了灵活在这个项目中的重要性。墙面、柜子和门的白色与L’ Antic Colonial的Siena天然木地板色彩形成对比。

这对夫妇希望设计师打造一个当代而多元的住宅，适合充满活力的年轻夫妻的生活方式，采光和景观是空间的主角。最主要的障碍是什么？空间过度的分隔让这套顶层公寓变得狭小阴暗。为了解决这个问题，由Gallardo Llopis Arquitectos ([www.gallardo-llopis.com](http://www.gallardo-llopis.com))工作室的Carlos Gallardo, Javier Gallardo和Jose Luis Gallardo组成的项目团队构思了全方位改造方案，既利用了住宅的双面朝向，又利用了它的双层高度，通过空间的分布和材料创造了

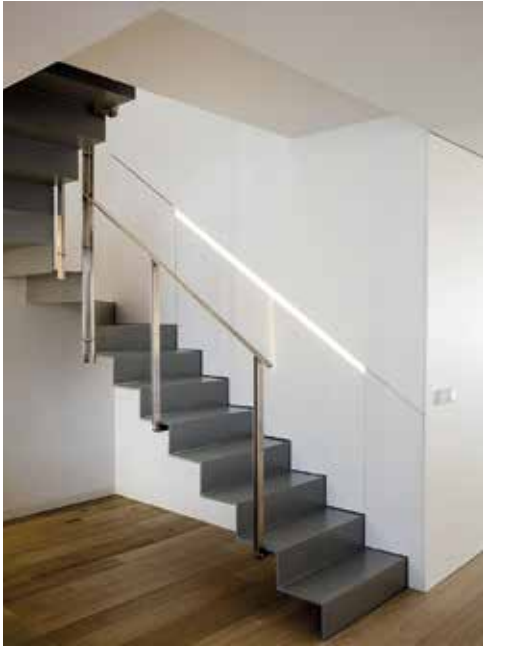
一个持续的空间，消解了内部和外部空间的界限。

建筑公司BFM Aedificatoria ([www.bfmedificatoria.com](http://www.bfmedificatoria.com))对住宅进行了修缮，白色成为底楼和顶楼的主色。所有柜子和门都是白色，卧室的家具也是白色，这些家具是定制设计的，线条纯粹，极简风格但又不失温馨。为了保持纯粹的风格，建筑师将某些元素隐藏起来，比如空调。它是气候炎热的瓦伦西亚不可或缺的家电。这套住宅高度有限，无法通过管道安装空调，因此把所有空调组件隐





上左和右图：客厅内部的两种景色：一个是夜景，一个是白天景色，可以看到阳光通过露台涌入客厅。胡桃木色调的木板是L’ Antic Colonial的Siena型号。  
下图：客厅的白色柜子围绕设计独特的烟囱，通向其他房间的入口门和这些柜子色调一致，保持了空间的视觉连贯性。值得强调的是通过位于地板高度的凹槽 安装的新颖静谧的照明装置。



顺时针方向，从左上图起，分别是：厨房的落地窗，它是阳光进入住房（双重朝向）的另一入口；到楼上的通道始于客厅，它和客厅风格完全一致，其悬空楼梯的末端通向一个多元区，在那里，边角和天窗是空间的主角。所有这些房间的地面都用L’ Antic Colonial出品的多种规格的木地板铺设，其柔和的触感和体积，增强了空间的纵向感。

藏在专为此设计的一些家具中。此外，通过天花板上和地板上的凹槽，隐藏了照明系统，满足了照明需求但没有添加可见配件，避免影响整体风格。另外还使用了反光布和玻璃布，将空间光线增倍。为了和显著的极简主义美学风格形成对照，地面用L’ Antic Colonial出品的Siena多种规格的天然木地板铺设，色调为温暖的胡桃木色，其柔和的触感和长条形状，增强了空间的纵向感。

住宅的两个外立面是开放式的纵向结构，构成两者之间的视觉联系。设

计前提是最大化纳入自然光，因此包含厨房、客厅和西北部露台的底层，作为一个连续的单独空间而设计。对建筑师而言，保持视觉和光线上的连续性非常重要，但要以一种灵活的方式获得，这样可以根据不同的需求重新设计空间。为此他们安装了一系列可移动面板，可以有不同的布局，在厨房和客厅之间创造出更大或更小的私密性。而客厅和包含外部起居厅的露台是连通的。

楼上部分围绕为夫妻二人的儿子设计的游戏空间展开，在它周围分布着几个房间。得益于位于这个空间的天窗，





上图，多元区中设置了一个阅读台，天窗和巧妙布置的照明装置引人注目。下图，是灵活多元空间的一个示例，根据不同需求或情况可以改变布局。于是，住宅用自由灵活的方式布局，楼上部分围绕游戏区展开，在它周围分布着几个房间。此外，两个卧室的设计中都强调了景观和西南朝向，因此光线充足。



上图，卫生间使用的产品为L’ Antic Colonial的Athenas大理石，它优雅的白色色调与柔和的纹理相得益彰。洗手池的台面用Systempool出品的Krion®材料制成，保持了和家具一致的风格，并且能隐藏线性排水管道。上图，本文上，是主卧视图，铺有L’ Antic Colonial生产的Siena木地板。它面朝Palau de les Arts Reina Sofía，有着几扇大面积的落地窗，自然光从露台倾泻而入，地面和绿植区用L’ Antic Colonial的Ibiza Arenado 60 x 60 cm大理石铺设。



自然光洒落到楼梯和底楼。从项目伊始，设计师就希望强调这层楼的西南朝向，因此主卧和小孩的卧室，都是朝这个方向设计的，能够眺望Palau de les Arts Reina Sofía的美丽景色，而巨大的落地窗让早晨的自然光线倾泻在房间的每个角落。主卧被设计成一个和外部环境紧密联系的房间，主人们在夜晚的璀璨星空下入睡，早晨在湛蓝天空下醒来。

将外部空间引入内部空间的关键要素是公寓的露台，它加上绿植区的面积十分宽敞，能够反射外部光线并将其引入住宅内部。露台用L’ Antic

Colonial出品的Ibiza Arenado 60 x 60 cm大理石铺设。卫生间的潮湿区也是用大理石铺设，使用的产品为L’ Antic Colonial的Athenas型号，它优雅的白色色调与柔和的纹理相得益彰。洗手池的台面用Krion®材料制成，这种材料除了经久耐用，还保持了和家具一致的风格，并且能隐藏线性排水管道。这个装修项目打造出一个明亮通透的住宅，坐拥瓦伦西亚壮丽景色，其家具和储藏系统创造出次序井然和宁静的感受。它是喧嚣都市中的静谧世外桃源。🔪





**IVÁN MAÑERO,**  
美的建造和设计者

## 方法和技术

Ivan Mañero医生将自己定义为完美主义者，在每个作品、每次创作中追求自然的结果。这位坚持不懈的设计师的创作宗旨是在每个项目中创造美感与和谐。Im clinic是他的杰作之一。前卫的建筑和设计，以Collserola群山景观为背景。

文字：MARISA SANTAMARIA    图片：FELIX LORENZO



Ivan Mañero先生是整形外科医生和地中海诊所(Clinica Mediterránea)以及Ivan Mañero医生整容外科研究所(Instituto de Cirugía Plástica Dr. Ivan Mañero)的创始人，他认为美丽是人类外表的和谐、平衡和对称的标志。“我们应该铭记，个人的美丽是独特而不能转让的。在每个患者身上找到这一平衡，对获得最佳结果是必不可少的。”Mañero医生在定义他作为整形外科医生和设计师的工作中的三大基本概念时，做出了上述论断。他设计了自己的新诊所建筑的主要线条和内部风格。该诊所于2013年底在巴塞罗那省的Sant Cugat del Vallés市开业。

这个诊所建造项目由Mañero医生领导，由

Mario Corea Arquitectura建筑工作室监督。它的出发点基于使用先锋技术和有条理地布局实用空间的理念，宗旨是为每位患者提供最高效率的个性化服务。于是，两栋面朝Collserola山脉的四方形建筑的建造项目启动了。建筑总面积达5500m²，

分布在三个楼层，有80名员工在里面办公。

外立面完全是玻璃幕墙，使建筑的任何一个角落都十分通透。在其内部，白色是主角，天窗十分醒目，吊灯华美，同心环不断变化色彩以创造不同氛围。

主楼容纳了手术室、问诊室和17间病房（3间套房和14间超出30m²的标间）。一个健身房和Ivan Mañero医生基金会总部也坐落在这栋楼里。在第二栋楼里，是IM Beauty Medical、牙齿整形科、头发问题治疗科、活力长寿科以及抗衰老治疗区。

Mañero医生的这家诊所，是其二十年职业生涯的结晶。他是其专业领域真正的先驱，不断研究新技术和程序，为患者提供更好、更持久和微创的效



诊所的门厅，引人注目的是用Systempool出品的Krion®材料制成的背光前台和Porcelanosa的Stonker mod Microcemento Blanco 80x80地砖。在另一页，顺时针方向，图片分别是：诊所的玻璃幕墙外立面，为房间增加了通透感；代表阴和阳的雕塑：用Systempool出品的Krion®材料制成的前台。





在本文旁，沿着顺时针方向，从左上起，是Par-Ker®外部炻瓷地砖；在咖啡厅使用了同样的Montana Noce Venis出品；吧台用Systempool生产的Krion®材料制成；共用卫生间的家具-台面用Krion®材料制成；进入诊所房间的入口用Systempoo出品的Krion®材料背光材料制成；诊所入口的白色前台用Krion®材料制成；独特的同心环吊灯不断改变颜色，以营造不同的氛围。



左侧，在浴室可以看到Noken淋浴组件和Porcelanosa的Mosaico Rodano Silver墙砖。上方、本文旁，是用Systempool出品的Krion®材料制成的洗手池的细节。



TEMPORARY MUSEUM FOR NEW DESIGN DE MILÁN

# DOUBLE ROOM

PORCELANOSA倾心打造

Porcelanosa — Gamadecor集团的八个品牌  
亮相Eurocucina— 在Fuori Salone 2014展会上  
用先锋材料重新演绎公寓的当代风格。



Porcelanosa集团在Fuori Salone展会的“Temporary Museum for New Design del Fuori Salone（新设计临时博物馆）”上，展示了它旗下的八个品牌。该“博物馆”囊括了在展会会场之外举办的多种活动。这家西班牙企业主办了一个名为“Double Room”的活动，其主角是两名国际著名建筑师：Benedetto Camerana和Hembert Peñaranda。前者是来自意大利都灵的建筑师和景观设计师，他负责设计了一个虚构的当代公寓的夜生活区，而Peñaranda则设计了一个现代的起居空间。

在这个当代公寓中，Krion®材料占据了特别重要的地位，它在Quico Torres的雕塑作品和由Laura Zeni创造的舞女形象中出现，二者装点了Double Room的建筑空间，并最大程度发掘了这一复合材料的能力，把无法企及的设计变成了现实。此外，在超级工作室“Più”的花园里，参观者可以和Alfa凳子进行互动。它由Verónica Martínez Design设计，由2eses团队用Krion®材料制成。



Benedetto Camerana创造的夜生活区的主要元素是一个用Krion®材料制成的弯曲叶子，它是大床的基座、头端和顶罩的延续。床头用Laura Zeni创作的“运动中的形象”装饰。床头后面隐藏着卫浴区，作者基于Systempool出品

的同一张人造石表面（solid surface），在那里设计了洗手池和淋浴盘。该表面通过热弯曲处理，以获得不同的褶皱效果。地面使用了Porcelanosa集团的Oxford Natural瓷砖，而墙面则使用了Venis的Wave White瓷砖。



Hembert Penaranda设计的起居厅，在地面和天花板之间创造了对称的效果（用Butech的可个性化张紧天花板制成）。用Krion®白色材料和多彩周边条带制成的一张桌子，占据了空间的中心。地板则用不同规格的Porcelanosa的Oxford瓷砖和Venis的Hampton瓷砖组合而成。在其中一侧，我们可以看到贴有Urbatek出品的Avenue Nature（棕色和白色）和Code（米色和天然灰色）炻瓷的几个方形空间，它们都和Venis生产的Nara瓷砖混合使用。为起到分隔作用，用Porcelanosa生产的自然色和钢色的Taco Oxford陶瓷马赛克粘贴了一面墙。



## 2014米兰EUROCUCINA展

在米兰设计周的框架内，Gamadecor 参加了Eurocucina展——这是反映厨房设计潮流和动态的世界级重要展会。它的参展作品是Emotions系列，其不同的型号可以用多种材料、表面效果和尺寸进行个性化处理，适合任何空间（最多可以高达64种表面处理效果）。该系列提供的无尽可能性，让参观者赞不绝口。参加Eurocucina展会的室内设计专业人士和普通大众有机会在Gamadecor展台亲眼目睹了该系列的一小部分样品，比如Trotter厨房（因其创新设计获得了Good Design奖）

，Evolution（中央操作台中灶具隐藏在Krion®台面下）或Forest（在一个优雅的柜子后隐藏着操作空间，使厨房融入到其他空间中），以及其他一些前卫产品。

Gamadecor为参观者提供了一个应用程序，通过该程序可以验证Emotions的多种可能组合，并为参观者展示了用于其他空间的新品：比如Ciclo卫生间的家具，它加入一个带镜子的旋转立柱系统以显示或隐藏其内部空间；一个极简主义风格的带玻璃门的柜子，配备一套悬挂在铝制型材上的模块和橡木架。✍



**EVOLUTION**厨房  
引领未来厨房新风尚厨房（见另一页）如同一个用高贵材料制成的博物馆风格的立方体，启动两个自动装置，这个立方体就会变成一个装备齐全的厨房。选用的材料是分层的自然橡木薄板，通过不同的谷物图案的混合，创造出独特的效果。

**FOREST**厨房  
用高贵材料制成的整体，打造了完美的厨房（紧挨本段文字）。得益于可以隐藏厨房的可折叠

面板，我们可以将不同空间和谐地统一起来，而不打破家居的整体风格。外部用分层自然橡木薄板制成，内部涂有光亮土红漆，形成有趣的反差。

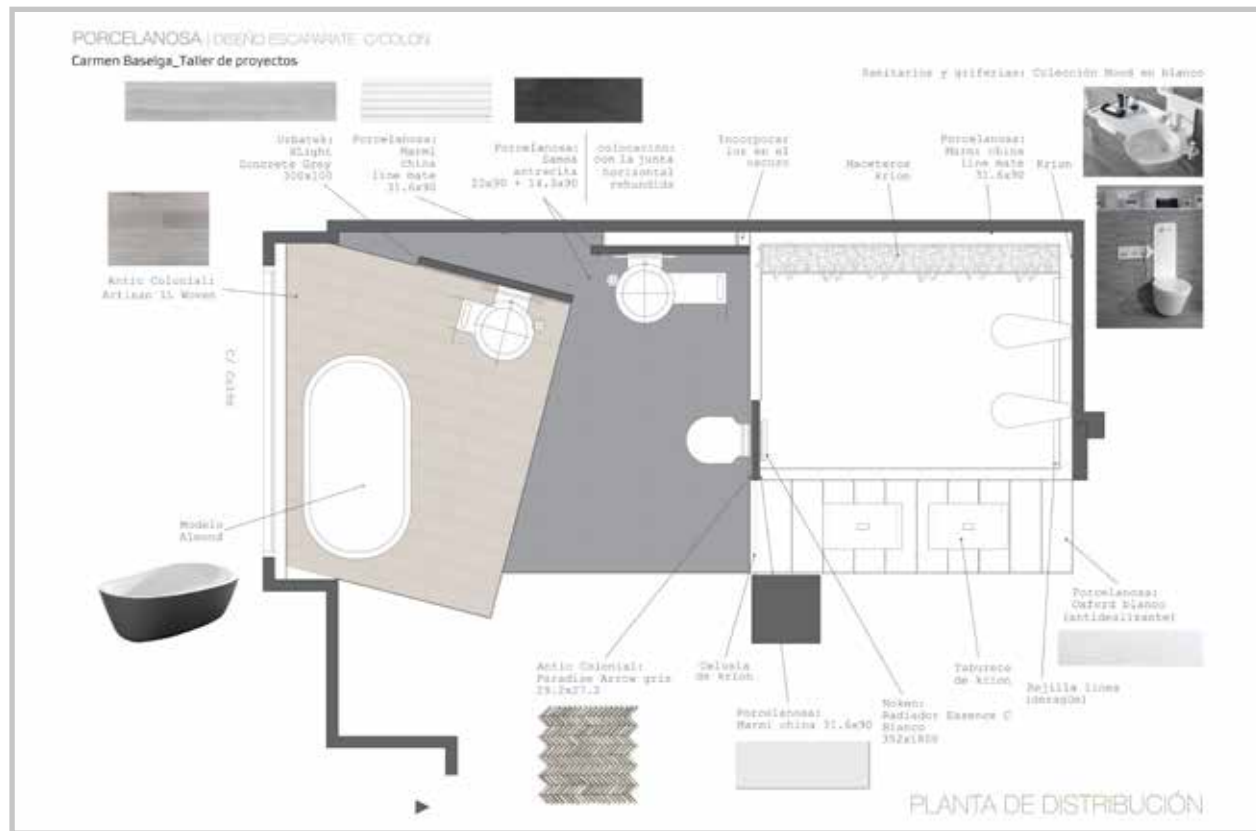
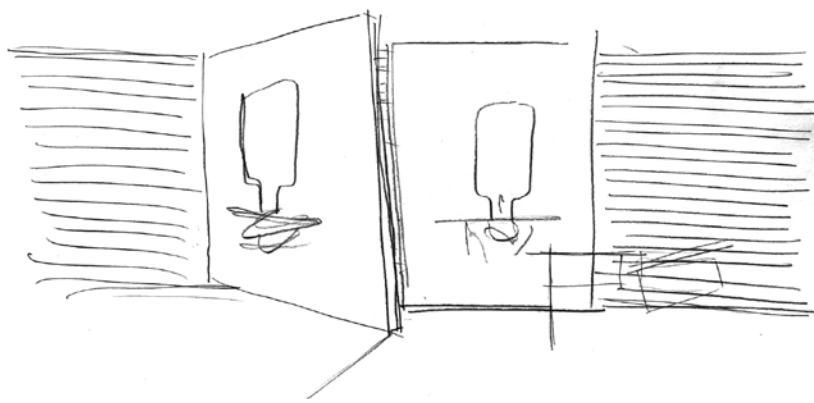
**E3.60**厨房  
优雅迷人的设计（本页上方左侧），正面带有铝把手，两种表面处理效果，主要的一种是Jaspe marrón Glass——它是新一代的光亮层压板，表面更光滑，创造出玻璃的效果。第二种表面处理材料是Negro Ghost，它是使用纳米技术制成的抗痕迹抗刮擦层压板，功能卓越，在正面橱柜、内抽屉和台面上都有运用。

**TROTTER**厨房  
获得著名的Good Design奖（本页上方右侧）操作台和储藏立柱都处于半悬空的状态，仅仅通过钢结构和地面接触。这一设计增加了整体的轻盈感和空间的视觉宽敞度。这个让人震撼的厨房的组成模块的表面由天然胡桃木板制成，涂有光亮漆，而这些模块被镶嵌在一个厚实的斜角框架中。



# 橱窗展示的艺术

Porcelanosa集团将位于瓦伦西亚科隆大街（Colón）的展示厅的橱窗设计交由Carmen Baselga的项目工作室来完成，而这位室内设计师用她打造的当代空间为人们带来了惊喜，空间的双重性被用于展示8个品牌的产品。



当Carmen Baselga接到 Porcelanosa Colón（瓦伦西亚）委托的展示厅新橱窗的设计任务时，她就明确了要将其设计成一个真实空间的想法：“它要是为某对新婚夫妇现代化住宅里设计的真正的浴室一样 [...]，但同时不能忘记的是这是一面橱窗，因此从三种不同的视角都要有好的呈现才可以，其中一种视角就是从科隆大街看去，这也许是巴伦西亚最商业化的一条街”，她解释道。随后，同样身为埃雷拉红衣主教大

可以从草图和平面图中看到浴室两个区域间的隔离，通过其中一个区域（靠近玻璃的区域）的轻微转向，既吸引了行人的目光，也增加了场景的动感。

学(Universidad Cardenal Herrera-CEU)室内设计硕士课程教师的Carmen Baselga开始着手工作。她做的第一件事就是了解Villareal的设施以便了解集团在最近的展会上推出的新产品,她从中挑选了一些有趣的材料,其他的材料也让设计师很受启发。

随后就是选择合适场地的的工作以及最后的创作，在创作中Baselga需要考虑很重要的前提条件，比如其中之一就是 Porcelanosa 集团要求的一



个条件：尽可能地在橱窗（深度与宽度比为3：1）中展示Porcelanosa集团的所有品牌。此外，它应起到宣传的作用，但不能忽略的是作为展示，它也需要成为一个真实的空间，可以布置在住宅中。

最终的成果不仅满足了集团的要求，设计也很吸引人：一个可以渗透过几乎所有来自外部光线的空间，同时也有些许暗示，让人想进入展厅继续观看。

为了能够设计出别致、现代的橱窗，Carmen Baselga参观了Porcelanosa集团在Villareal举办的展览会，随后，她与Jose María Colónques一起挑选了Porcelanosa集团的一些材料。

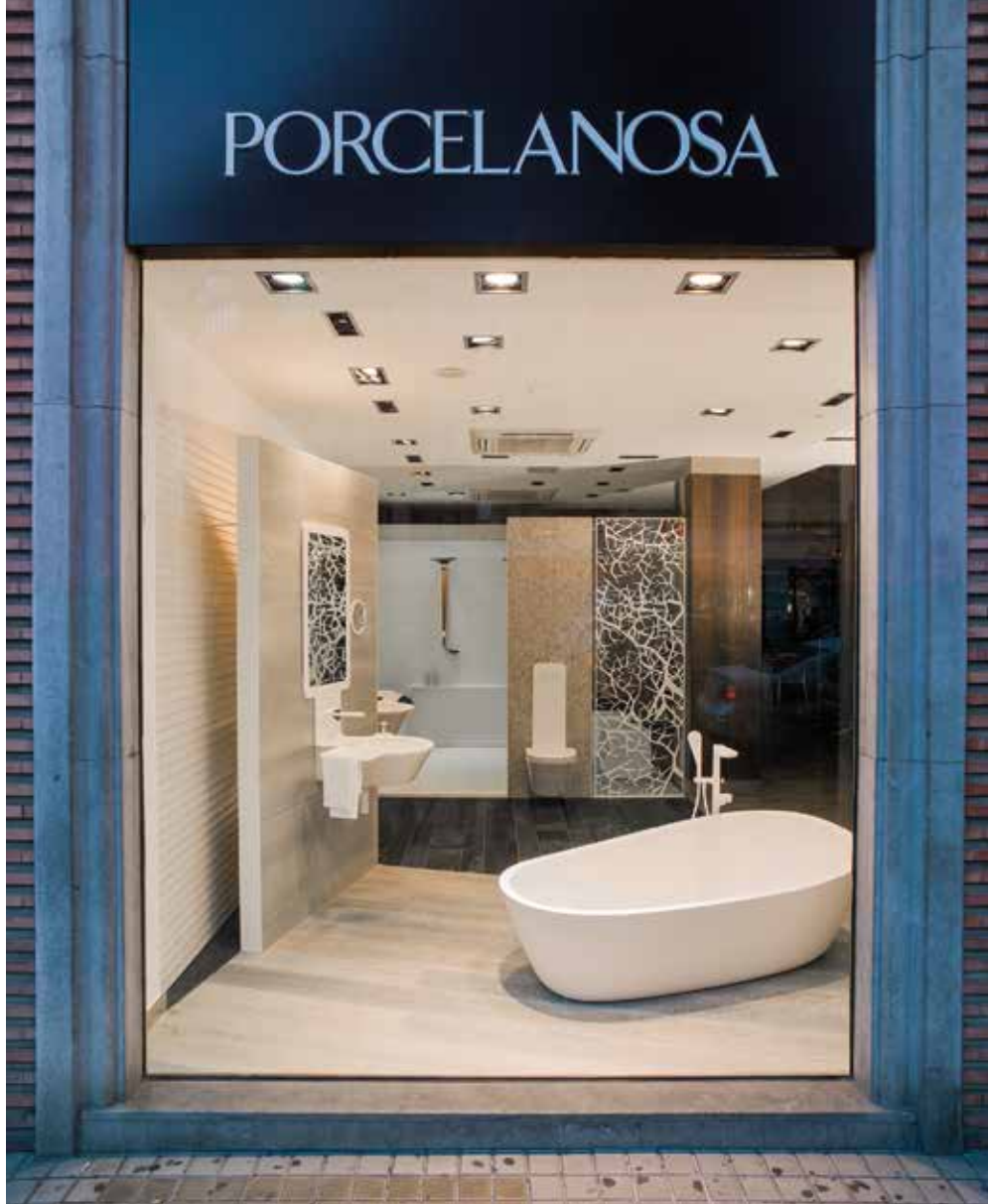


“在卫生间区域的设计上，我们采用的是“双胞胎”的概念，也就是说，两个相同的区域，但有些许不同；用途是一样的，外形也是一样的，区别就在于材料的应用上”，Baselga总结道。这种双重性也体现在了两个浴缸中：

“朝向街道的玻璃旁的浴缸给人更加舒适的感觉，而朝里的浴缸对水的诠释更近似阿拉伯传统的浴室，但在观感上和它毫不相似。我们根本不想让它们看起来相似，而是赋予家用浴室空间现代感”，设计师强调说。

正是在这个淋浴空间中使用了Krion®材料，从浴缸板到配件（支撑架、支撑凳、甚至花盆架）。同样，设计师也用这种有着坚硬表面的材料打造了受植被启发而设计的百叶窗，它将洗浴区域与马桶所在的区域相隔离。

“我们希望这片区域可以带人们走进大自然，或者更贴近大自然在我们之中产生的感觉”，Baselga如是说。／



在Carmen Baselga设计的橱窗中使用到的Porcelanosa集团的材料是：Artisan，来自L' Antic Colonial的自然旧木地板，并结合了有着水泥外观的陶瓷板XLight，由Urbatek出品。Samoa antracita这款产品的设计灵感来自亚洲，结合了独特的岩石质地；用Krion®材料制成，由Systempool出品的百叶窗和淋浴空间的不同元素以及Marmi China Line。要特别提到的是由Krion®打造的浴缸，以及来自M00D系列的洗手间和淋浴柱该系列由Noken出品。工程由Porcelanosa集团的员工实施，而Krion®的部分，则由InduTec和VF完成。



# BERSHKA

## 从内到外，风格彰显

Inditex集团再次把项目交给Castel Veciana Arquitectura建筑工作室。这家由建筑师Jordi Castel和设计师Jordi Veciana领衔的工作室，将为Bershka在不同国家的几家专卖店进行设计。该工作室在项目中使用了Porcelanosa生产的 Krion® 白色材料和 Ston-ker® 坚固环保的地砖。



### 希尔维桑

在离阿姆斯特丹很近的荷兰城市希尔维桑(Hilversum)，青春时装品牌Bershka的新外立面项目刚刚竣工：90m<sup>2</sup> 外立面用Krion®通风良好的材料制成。Inditex集团再次把项目交给它信赖的Castel Veciana Arquitectura建筑工作室和Porcelanosa集团，后者负责提供材料和建造外立面。这种集成矿物材料耐极端环境和日照辐射，便于维护和清洁，因此工作室选定了由 Systempool出品的这款新一代人造石(solid surface)建材。

在研究、分析和发展项目过程中，Porcelanosa集团的Krion®和Butech这两个品牌合作，以打造由平行和垂直线条组成的设计效果，并用简洁优雅的方式进行表面处理。店名招牌也十分醒目，它是在Krion®材料表面雕刻而成的。







### 博洛尼亚

博洛尼亚的商业主动脉“独立大道”(Via Indipendenza)被Inditex集团选中，作为Bershka新店的地址。Castel Veciana Architettura工作室选择了Krion®材料用于项目的不同方面。他们用该材料打造了一个定制色彩、与众不同而醒目的收款台。女装楼层的墙砖使用了Krion® Snow White 1100，用它铺设的连续墙面仅在过道区有开口，而带镜面的立柱则用作试衣间。此外，在这面墙上刻有品牌名称，通过机加工手段让表面凹陷，通过LED灯对其进行背光照明。为了放置衣架和柜子，在Krion®材料板面上创造了一系列垂直拉链。用在入口和中央部分的地砖是Porcelanosa出品的Extreme White 59,6x120cm。在底楼深处，是专卖店最不拘一格的空间之一。它通过两个带镜面的立柱分隔，将建筑的原有地砖和一个拱形圆顶结合起来。圆顶用当前最前卫的材料之一铺设：由Systempool出品的新一代人造石材料。在楼上的男装部，设计混合了暗色和亮色。连续墙面使用的墙砖是Krion® Black 1901，“Man”(男装)这个词通过在黑色背景中嵌入Krion® Snow White 1100而显得十分醒目，并使用了Krion® Lux以清除不同板材之间的接缝痕迹。地砖使用的是Porcelanosa的Extreme Black 59,6x120cm这款产品。蜗旋式的楼梯将两层楼连为一体。它是金属结构，楼梯上部用瓷砖铺设，下部用Krion®材料半透明Extreme White Light 4102铺设，整个结构突出的是光影的运用。







## 马德里

建筑师Jordi Castel和设计师Jordi Veciana领衔Castel Veciana建筑工作室，二人共同设计了Bershka位于马德里市中心人流如织的Preciados大街专卖店的外立面。它用Krion® White的大尺寸面板制成，二人设计时沿袭了其简洁低调的风格，并考虑到和周边建筑外立面的对齐和几何平衡。用这种牢固的人造石制成的面板组成了不同的垂直平面，接缝和加强板都进行了整体照明。白天，阳光折射在这个外立面的白色表面，获得强烈的视觉效果，非常醒目；在晚上，因为光影效果和在Systempool生产的Krion®面板上的反射光，它再次成为众人瞩目的焦点。



## 伊斯坦布尔

Bershka在土耳其首都这家专卖店所在的坚固建筑是由Castel Veciana设计的，其通风外立面用Krion® White制成，这一纯白色材料不仅美观，还具有节能功效，因为它能通过其烟囱效应起到绝热作用。这一单色外观设计让项目负责人为如何处理伸缩缝而担忧，在整个施工期间，伸缩缝都是必不可少的。多亏了Krion®材料，他们能够将其融入整体外观中而几乎看不出任何痕迹，或者至少不会引起众人的注意。值得强调的是这栋建筑在晚上十分引人注目，完美融入立面设计的闪亮线条，使它极具前卫风格。







### 瓦伦西亚

Bershka目前最大的专卖店之一位于瓦伦西亚市中心一栋经翻修的标志性建筑中。它原有的瓦伦西亚新古典主义风格(1870-1880)外立面得到完好保护，没有进行任何改动。为了获得LEED Platinum认证，这家两层楼、共1307m²的专卖店使用了环保建材和建造系统，比如Porcelanosa出品的坚固耐久的铺地瓷砖Ston-ker® Extreme 59,6×120cm：在女装区使用了银色地砖，男装区使用了黑色地砖，入口和柜台区则使用了白色地砖。通往一楼的楼梯也用这个型号的Ston-ker®瓷砖铺设。此外，在天窗安装了光伏板以利用自然光，并使用了低能耗的LED灯泡，以提高专卖店的能效。不仅如此，还加入了一个水回收系统，将供水网的可饮用水的使用减少了75%以上。🔪







# PORCELANOSA 全球销售点





北京 - GUANGZHOU PO YICK  
 DECORATION DESIGN CO LTD  
 BEIJING BRANCH  
 T: +86 10 8527 1313 -  
 F: +86 10 6422 9976  
 长春 - KUANCHENG QULIFENG  
 BUILDING MATERIALS TRADE  
 T: +8643181816011 -  
 F: +8643185902860  
 成都 - WAALS SANITARY  
 EQUIPMENT CO LTD  
 T: +86 28 8775100181 -  
 F: +86 28 8774721681  
 重庆 - JIANGBEI YAO CHENG  
 BUILDING MATERIALS BUS. DEP.  
 T: +86 23 86358360 -  
 F: +86 23 86357182  
 大连 - DALIAN GREAT WORLD  
 LUBAO BUILDING MATERIALS  
 BUS. DEP.  
 T: +86 411 8230 1911 -  
 F: +86 411 8230 1911  
 福州 - JINAN PO YICK BUILDING  
 MATERIALS SHOP  
 T: +86 591 8805 5823 -  
 F: +86 591 8805 5823  
 广州 - PO YICK DECORATION  
 DESIGN CO LTD  
 T: +86 20 2200 8228 -  
 F: +86 20 8252 4902  
 广州 - PO YICK BUILDING  
 MATERIALS CO LTD  
 T: +86 20 8071 8223 -  
 F: +86 20 8701 8226  
 海口 - QIONGSHAN HUAXIN  
 SANITARY BUILDING MAT. BUS.  
 T: +86 898 6532 2417 -  
 F: +86 898 6533 4893  
 宁波 - JIANGDONG  
 CHENGLANG BUILDING MAT. BUS.  
 T: +8657487867560 -  
 F: +8657487867560  
 青岛 - TUOLI SPACING BUILDING  
 MAT. CO LTD  
 T: +86 532 80995657 -  
 F: +86 532 80995657  
 上海 - GUANGZHOU PO YICK  
 DECORATION DESIGN CO LTD  
 SHANGHAI BRANCH  
 T: +86 21 64411484 -  
 F: +862164281607  
 沈阳 - PORCELANOSA SHOP  
 BUSINESS DEP.  
 T: +86 24 8563 7137 -  
 F: +86 24 8563 7137  
 深圳 - SHENZHEN  
 PORCELANOSA BUILDING  
 MATERIALS LUOHU BUSINESSES  
 T: +86 755 2562 0359 -  
 F: +86 755 2550 5297  
 深圳 - SHENZHEN  
 PORCELANOSA PO YICK BUILDING  
 MATERIALS CO LTD  
 T: +86 755 8240 7728 -  
 F: +86 755 8240 7738  
 天津 - OU LIN BUILDING  
 MATERIALS CO LTD  
 T: +86 22 23528765 -  
 F: +86 22 88277023  
 温州 - MINGJIA INTER. BUILDING  
 MAT. CO LTD  
 T: +86 577 8872 8111 -  
 F: +86 577 8971 2066  
 武汉 - HENGHUI BUILDING  
 MATERIALS CO LTD  
 T: +862783995278 -  
 F: +862783989169

西安 - ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE  
PORCELANOSA SHOP BUS. DEP.  
T: +86 29 8612 2404 -  
F: +86 29 8612 2404  
厦门 - PO YICK BUILDING  
MATERIALS SHOP  
T: +865923755123 -  
F: +865923755123  
上海 - MEIKAILONG/  
T: +86 021-32510621  
上海 - JIASHUJIA/  
T: +86 021-64682083  
广州 - EURO/  
T: +86 020-22008080  
大连 - JING GONG /  
T: +86 0411-88812683  
大连 - WU XING SHANG JIAN/  
T: +86 0411-84642028  
沈阳 - WU XING SHANG JIAN/  
T: +86 024-64671727  
福州 - YI JIA /  
T: +86 0591-87144372  
哈尔滨 - GUA XIA /  
T: +86 0451-88321238  
杭州 - SAN RONG/  
T: +86 0571-86085805  
青岛 - TUO LI KONG JIAN/  
T: +86 0532-55575657  
武汉 - JING LI TIAN /  
T: +86 027-85168709  
长春 - MEI FENG JIA/  
T: +86 0431-84555263  
天津 - JIA ZHI YUN /  
T: +86 022-27839766  
西安 - JU CHENG /  
T: +86 029-85364486  
西安 - PIN GE /  
T: +86 029-68755405  
台州 - MING DU SHI JIA /  
T: +86 0576-81891333  
长沙 CHANGSHA TAOTAOLE  
BUILDING MATERIAL CO LTD  
T: +86 731 8993 1786  
南京 NANJING KINGLANG  
BUILDING MATERIAL CO LTD  
T: +86 25 5882 3208

## 西班牙

### 拉科鲁尼亚

NEIRA Y ORTEGAL, S.L.  
T: 981 326 532 - F: 981 324 951  
NEIRA Y ORTEGAL, S.L.  
T: 981 400 880 - F: 981 400 883  
PEREZ DOMINGUEZ PUEBLA, S.  
T: 981 830 214 - F: +981 279 43  
SUMINISTROS VIA-MAR, S.L.  
T: 981 279 431 - F: 981 279 431  
SUMINISTROS VIA-MAR, S.L.  
T: 981 772 190 - F: 981 774 257  
PORCELANOSA  
T: 981 509 270 - F: 981 819 334  
PORCELANOSA  
T: 981 897 595 - F: 981 530 901  
PORCELANOSA  
T: 981 569 230 - F: 981 569 230

### 阿拉瓦

JORGE FERNÁNDEZ  
T: 945 254 755 - F: 945 259 668  
JORGE FERNÁNDEZ  
T: 945 244 250 - F: 945 229 321

### 阿尔瓦瑟特

OLIVARES MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN  
T: 967 138 105 - F: 967 138 023  
PORCELANOSA

T: 967 243 658 - F: 967 193 465

**阿里坎特**  
AZULEJOS JAVEA  
T: 965 971 036  
HIJOS DE JUAN RIBES  
T: 965 730 419  
HIJOS DE JUAN RIBES  
T: 965 839 105  
PORCELANOSA  
T: 965 109 561 - F: 965 106 965  
T: 966 610 676 - F: 966 610 700  
PORCELANOSA  
T: 965 656 200 - F: 965 655 645

**阿尔梅利亚**  
PORCELANOSA  
T: 950 143 567 - F: 950 142 067  
T: 950 483 285 - F: 950 486 500  
PORCELANOSA  
T: 950 325 575 - F: 950 338 651

**阿斯图里亚斯**  
PORCELANORTE S.L.  
T: 984 396 462  
PORCELANOSA  
T: 985 791 526 - F: 985 985 963

**阿维拉**  
PAVIMARSA  
Pol. Ind. Vicolozano - Parcela 2,  
Ávila.  
T: 920 259 820 - F: 920 258 821

**巴达霍斯**  
GALLERY CERAMIC  
T: 924 229 144 - F: 924 229 143  
JUBEL  
T: 924 145 372  
MUNDO OBRAS  
T: 924 551 264 - F: 924 551 264  
PORCELANOSA  
T: 924 330 218 - F: 924 330 315

**巴塞罗纳**  
AMARGANT  
T: 937 671 416 - F: 937 627 486  
AMARGANT  
T: 937 600 112 - F: 937 600 411  
ANTONI PONT  
T: 938 228 088 - F: 938 250 786  
AZULEJOS SAN ANDRÉS  
T: 933 455 102 - F: 933 461 015  
BADALONA GRES  
T: 93 395 03 11 - F: 93 465 07  
COMERCIAL MAESTRO CANET  
T: 938 466 568 - F: 938 409 216  
COMERCIAL SOLSAN  
T: 938 648 125 - F: 938 649 617  
COMERCIAL STC  
T: 931 593 137 - F: 931 615 015  
CONSANS  
T: 938 320 669 - F: 938 320 669  
CORRETJA  
T: 938 854 261 - F: 938 894 733  
E. TORRENTS  
T: 938 458 034 - F: 938 459 913  
FRADERA MATERIALS  
T: 938 671 512 - F: 938 675 318  
GARRO  
T: 936 545 952 - F: 938 400 620  
HIJO DE FERNANDO ROCA  
T: 936 681 434 - F: 936 801 458  
JOAN DOT  
T: 938 504 646 - F: 938 504 286  
JODUL  
T: 938 800 800 - T: 938 126 060

**DOFT CUINA**  
T: 934 743 793 - F: 934 741 305  
MA-CO  
T: 938 954 141 - F: 938 954 142  
MARESM GRES  
T: 931 615 015  
MATERIALS CASSERRRES  
T: 938 213 770  
ORMAT  
T: 937 591 139 - F: 937 502 076  
PLANELL  
T: 938 698 750 - F: 938 600 181  
PLANELL  
T: 938 060 240 - F: 938 060 239  
PRAT MATERIALS I  
MAQUINARIA  
T: 938 741 903 - F: 938 741 903  
ROSA JORDANA RABETLLAT  
T: 937 903 089 - F: 937 903 089  
SUMCO  
T: 938 933 066 - F: 938 936 004  
PORCELANOSA  
T: 932 642 500 - F: 932 007 036

**布门戈斯**  
BIGMAT FONTECHA  
T: 947 485 153 - F: 947 483 941  
GRUPO DISMAR DUERO  
T: 947 513 281 - F: 947 513 349  
JORGE FERNÁNDEZ  
T: 947 323 351 - F: 947 314 589

**卡塞雷斯**  
BIGMAT CAYUELA  
T: 927 515 198 - F: 927 147 266  
BIGMAT TEJEDA  
T: 924 41 0155 - F: 924 410 591  
GEMAT  
T: 927430597  
GEMAT  
T: 927316828  
PORCELANOSA  
T: 927 236 337 - F: 927 236 205

**卡迪斯**  
ALMECOR  
T: 956 120 776 - F: 956 120 776  
AZULGRIF  
T: 956 730 687 - F: 956 730 911  
DOCURRI  
T: 956 462 263 - F: 956 462 623  
PORCELANOSA  
T: 956 635 282 - F: 956 635 285  
PORCELANOSA  
T: 956 540 084 - F: 956 872 464  
PORCELANOSA  
T: 956 187 160 - F: 956 302 904  
PORCELANOSA  
T: 956 592 360 - F: 956 884 677

**坎塔布里亚**  
PORCELANOSA  
T: 942 352 510 - F: 942 352 638  
PORCELANOSA  
T: 942 835 026 - F: 942 881 787

**卡斯特永**  
BUTECH BUILDING  
TECHNOLOGY  
T: 964 536 200 - F: 964 530 034  
GAMA-DECOR  
T: 964 506 850 - F: 964 506 598  
L'ANTIC COLONIAL  
T: 964 534 545 - F: 964 527 130  
NOKEN DESIGN  
T: 964 506 450 - F: 964 506 790  
PORCELANOSA  
T: 964 507 100 - F: 964 507 106  
PORCELANOSA GRUPO

T: 964 507 140 - F: 964 507 147  
SYSTEM-POOL  
T: 964 506 464 - F: 964 506 481  
URBATEK  
T: 964 525 200 - F: 964 527 900  
VENIS  
T: 964 507 700 - F: 964 507 719  
PORCELANOSA  
T: 964 238 162 - F: 964 238 930  
PORCELANOSA  
T: 964 506 800 - F: 964 525 418  
PORCELANOSA  
T: 964 400 944 - F: 964 400 650

**休达**  
BAEZA  
T: 956 511 312 - F: 956 511 309

**雷阿尔城**  
PORCELANOSA  
T: 926 251 730 - F: 926 255 741

**科尔多瓦**  
ACAÑAS CABRERA  
T: 957 772 999 - F: 957 131 170  
ALMACENES MANOLIN Y LUIS S.L.  
T: 957 65 10 09 - F: 957 65 32 50  
AUDOS CERÁMICAS, S.L.  
T: 957 516 572  
HORMIGONES SAN FRANCISCO S.L.  
T: 957 140 181  
JUAN PRIETO E HIJOS  
T: 957 177 693 - F: 957 177 335  
SANEAMIENTO Y REVESTIMIENTO JULIO  
T: 957 540 943  
PORCELANOSA  
T: 957 760 024 - F: 957 760 123

**昆卡**  
ALMACENES PAÑOS  
T: 967 498 000 - F: 967 498 000  
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN MARTÍNEZ ORTEGA  
T: 969 380 708 - F: 969 380 708  
VICENTE DE LOS RÍOS  
T: 969 321 323 - F: 969 321 334  
VICOSAZ  
T: 969 233 200 - F: 969 234 475

**希罗纳**  
ARC ARBUCUES CERAMQUES  
T: 972 162 364 - F: 972 860 954  
BRECOR SL  
T: 972 336 062 - F: 972 358 482  
CARMONA  
T: 972 372 710 - F: 972 349 763  
CERÁMICA FERRES, S.L.  
T: 972 63 08 35 - F: 972 63 08 3  
FERRER CERVIA  
T: 972 173 442 - F: 972 173 456  
FRÍAS MATERIALES  
T: 972 670 073 - F: 972 673 071  
FULCARA BRUGUE XAVIER  
T: 972 234 591 - F: 972 402 284  
GINESTA  
T: 972 320 529 - F: 972 321 616  
GIROP  
T: 972 393 200 - F: 972 393 071  
MATERIALES CREIXELL  
T: 972 300 628 - F: 972 610 772  
MERCAMAT  
T: 972 612 027 - F: 972 302 146  
OLIVERAS  
T: 972 594 131 - F: 972 594 552  
OLIVERAS  
T: 972 672 259 - F: 972 672 255  
OLIVERAS

T: 972 694 704 - F: 972 693 003  
OLIVERAS  
T: 972 468 119 - F: 972 468 123  
SERVIMAT INICIATIVES  
T: 972 780 524 - F: 972 780 827  
TÉ NOVA ARQUITECTURA  
T: 972 312 250 - F: 972 312 249

**格兰纳达**  
TECMACER  
T: 958 253 081 - F: 958 183 367

**奇布兹科阿**  
Jorge FERNÁNDEZ  
T: 943 376 966 - F: 943 376 841

**韦尔瓦**  
PORCELANOSA  
T: 959 543 600 - F: 959 237 951

**韦斯卡**  
AINSA - COMERCIAL  
CAMPODARVE  
T: 974 500 267 - F: 974 500 865  
BERGES CENTRO COMERCIAL  
T: 974 471 439 - F: 974 471 439  
PORCELANOSA  
T: 974 242 738 - F: 974 242 676

**巴雷阿雷斯群岛**  
MACODOR  
T: 971 658 210  
MAGATZEM SES FORQUES  
T: 971 662 114 - F: 971 662 816  
PORCELANOSA  
T: 971 507 650 - F: 971 507 656  
PORCELANOSA  
T: 971 554 502  
PORCELANOSA  
T: 971 430 667 - F: 971 297 094  
PORCELANOSA  
T: 971 317 292 - F: 971 317 293  
PORCELANOSA  
T: 971 630 219

**哈恩**  
GRUPO PEREA MORANTE S.L.  
T: 953 424 565  
HERNÁNDEZ GÁMEZ  
T: 953 693 423 - F: 953 693 444  
HERNÁNDEZ GÁMEZ  
T: 953 795 168 - F: 953 795 168  
MAT.CONST. Y SANEAMIENTOS  
HIJOS MARTÍN SÁNCHEZ  
T: 953 454 167  
PAVIMENTOS AZUGRISA  
T: 953 582 963  
VIFERSAN  
T: 953 391 413  
PORCELANOSA  
T: 953 280 757 - F: 953 284 035

**拉里奥哈**  
RIOJACER  
T: 941 286 021 - F: 941 202 271

**拉斯帕尔马斯**  
PORCELANAS Y PAVIMENTOS  
CANARIOS  
T: 928 472 949 - F: 928 472 944

**莱昂**  
PORCELANOSA  
T: 987 801 570 - F: 987 801 475

**耶达达**  
FRANCISCO BELETA  
ANGMOL  
T: 973 530 631 - F: 973 530 631

J. F.  
T: S  
MA  
T: S  
MA  
T: S  
MA  
T: S  
PRE  
T: S  
PRE  
T: S  
PRE  
T: S  
PRE  
T: S  
PRE  
T: S  
PRE  
T: S  
PRO  
SL  
T: S  
PRO  
SL  
T: E  
PU.  
T: S  
TAR  
T: E

卢  
ALM  
T: S  
ARI  
T: S  
EST  
T: S  
SON  
T: S

马  
POP  
T: S  
POP  
T: S  
POP  
T: S  
POP  
T: S  
POP  
T: S

马  
MA  
T: S  
MA  
T: S  
POP  
T: S  
POP  
T: S  
POP  
T: S

梅  
FER  
S.L.  
T: S

穆  
POP  
T: S  
POP  
T: S  
POP  
T: S  
POP  
T: S

765 - F: 973 445 072  
GERMANS MAURI  
139 - F: 973 247 943  
S JORDI VILAR  
077 - F: 973 482 373  
S PIRINEU  
850 - F: 973 353 410  
CATS LLEIDA  
179 - F: 973 400 123  
DOS RIBERA  
063 - F: 973 690 400  
DOS RIBERA  
460 - F: 973 642 271  
TS CUÑAT  
115 - F: 973 392 810  
TS SOLE  
339 - F: 973 680 291  
TS SOLE  
588  
ON DE PREFABRICADOS  
954 - F: 973 603 950  
ON DE PREFABRICADOS  
944  
MENTS  
350 - F: 973 203 213  
NOUMAG  
330  
S BAHIA, S.L.  
957 - F: 962 132 065  
ELA, S.L.  
725  
MIENTOS REY, S.L.  
071  
MEZ GOMEZ  
12 49 - F: 982 44 03 31  
OSA  
232 - F: 916 624 607  
OSA  
172 - F: 916 890 170  
OSA  
200 - F: 916 930 292  
OSA  
161 - F: 917 545 555  
OSA  
460 - F: 914 025 111  
RA RONDEÑA S.L.U.  
225  
ES MUÑOZ PÉREZ S.L.  
879 - F: 952 504 760  
OSA  
819 - F: 952 843 751  
OSA  
375 - F: 952 240 092  
OSA  
868 - F: 952 822 880  
IA MODERNA E HIJOS,  
144 - F: 952 691 285  
IA  
OSA  
647 - F: 968 705 648  
OSA  
302 - F: 968 528 362  
OSA  
130 - F: 968 470 820  
527 - F: 968 831 725  
纳  
CER  
T: 9  
S  
MO  
T: 9  
S  
MO  
T: 9  
MO  
T: 9  
奥  
BLA  
T: 9  
JOS  
T: 9  
巴  
CAN  
T: 9  
彭  
ALM  
T: 9  
ARC  
T: 9  
BLA  
T: 9  
PRE  
T: 9  
NOUMAG  
PRE  
T: 9  
SAN  
T: 9  
SAN  
T: 9  
萨  
POP  
T: 9  
圣  
AFF  
T: 9  
AFF  
T: 9  
POP  
T: 9  
塞  
SEG  
T: 9  
SEG  
T: 9  
塞  
HEF  
T: 9  
CAF  
T: 9  
POP  
T: 9  
POP  
T: 9  
索  
MC  
T: 9  
塔  
CON  
T: 9  
CON  
T: 9  
CON  
T: 9  
CON  
T: 9  
EXC  
T: 9

CECILIO CHIVITE  
973 - F. 948 815 249  
CERÁMICAS  
065 - F. 948 230 503  
CERÁMICAS  
000 - F. 948 226 424  
CERÁMICAS  
365 - F. 948 848 573

UNJUNTAS  
114 - F. 988 250 413  
TEIRA, S.L.  
071 - F. 988 274 780

亞  
EDRA  
421 - F. 979 702 652

德拉  
S CANDA, S.L.  
184 - F. 986 782 301  
2000, S.L.  
114 - F. 986 592 513  
UNJUNTAS  
041 - F. 986 486 316  
CADOS DENA, S.L.  
121 - F. 986 745 131  
CADOS DENA, S.L.  
041 - F. 986 733 415  
NTOS ROSALES, S.L.  
041 - F. 986 702 080  
NTOS ROSALES, S.L.  
806

卡  
OSA  
811 - F. 923 123 414

斯·德特内里菲  
112 - F. 922 461 166  
143 - F. 922 420 012  
AS Y PAVIMENTOS  
595 - F. 922 209 596

亞  
426 - F. 921 171 828  
122

IZ  
473 - F. 955 801 439  
OSA  
540 - F. 954 528 681  
OSA  
792 - F. 954 153 188

CIO  
228 - F. 975 232 188

內  
L LAURADO  
387 - F. 977 400 052  
L STC  
951  
L STC  
502 - F. 977 317 211  
CTIONS CIURO  
951 - F. 977 802 012  
UNS SANS  
998 - F. 977 861 435

EXP  
T: 9  
MAT  
T: 9  
MAT  
T: 9  
MON  
T: 9  
RAM  
T: 9  
VIUD  
T: 9  
特  
GAR  
T: 9  
托  
BIGN  
T: 9  
POR  
T: 9  
瓦  
POR  
T: 9  
POR  
T: 9  
POR  
T: 9  
巴  
CAN  
T: 9  
維  
BLIL  
T: 9  
BLIL  
T: 9  
BLIL  
T: 9  
薩  
GON  
S.L  
T: 9  
POR  
T: 9  
薩  
POR  
T: 8  
POR  
T: 9  
POR  
T: 9  
E  
阿  
德  
Bad  
Baut  
Glad  
Bon  
Burg  
Doss  
Fran  
Gerar  
Karl  
Kran  
Lich  
Main  
Mün  
Offe  
Reut  
Sch  
Unte

COVER	Vs-S
476	Weinr
GISBERT	Würr
363	安荷
GISBERT	荷蘇
306 - F: 977 501 550	沙那
TE ESTIL CERAMIC	Damr
900 - F: 977 364 953	阿方
GRINA BATALLA	阿相
210 - F: 977 603 302	Mar
ANTONIO FONT	Rosa
794 - F: 977 662 217	亞美
澳	澳
661 - F: 978 607 980	Hoba
Newer	奧
Imst	奧
Salz	奧
Wels	奧
阿爾	巴
巴	巴
百	百
白	白
波	波
波	波
Cittul	巴
巴	巴
Sao	保
保	Sand
東	東
加	加
智	智
Chile	塞
塞	Nicos
哥	哥
剛	剛
哥	哥
象	象
克	克
Pula	丹
Zagr	丹
丹	厄
厄	埃
埃	阿
阿	Dhab
斯	斯
Maril	Maril
斯	斯
美	美
Chica	Chica
Miam	Miam
York	York
Ram	Ram
San	San
West	West
薩	薩
埃	埃
斯	斯
菲	菲
芬	芬
Häm	Häm
Kotko	Kotko
Bruch	Bruch
/Elterlein/ Erkrath/	/Elterlein/ Erkrath/
reuburg/ Fulda/	reuburg/ Fulda/
z/ Hamburg/	z/ Hamburg/
kehl/ Koblenz/	kehl/ Koblenz/
/ Leverkusen/	/ Leverkusen/
Löhnitz/Lübeck/	Löhnitz/Lübeck/
chede/ Münich/	chede/ Münich/
ordrhausen/ Nuremberg/	ordrhausen/ Nuremberg/
Potsdam/ Radebeul/	Potsdam/ Radebeul/
Ronnenberg/	Ronnenberg/
/ Stuttgart/ Telgte/	/ Stuttgart/ Telgte/
Badenbach/ Völklingen/	Badenbach/ Völklingen/

瓦林根/ Waiblingen/  
 威斯巴登-比希/ Wiesbaden-Biebrich/  
 威茨豪/ Wetzhou  
 万/ Wanda  
 列斯/ Saint Maarten  
 伯/ Al Ahsa/  
 莱赫/ Lehigh/  
 里亚/ Riad  
 布埃诺斯艾/ Buenos Aires/  
 皮拉/ Mendoza/ Pilar/  
 耶耶/ Yerevan  
 阿德拉伊/ Adelaide/  
 墨尔本/ Melbourne/  
 奥苏本/ Osborne Park/  
 悉尼/ Sydney  
 格拉兹/ Graz/ Hall/  
 莱布尼茨/ Leibnitz/  
 林茨/ Linz/  
 维森多夫/ Vösendorf/  
 巴库/ Baku  
 马马/ Mama  
 赖斯-登-伯格/ Reist-op-den-Berg  
 布列姆/ Breme  
 明斯克/ Gomel/ Minsk  
 圣克鲁斯/ Santa Cruz  
 比耶利纳/ Biela Luka/ Bijeljina/  
 伊韦/ Iwewo  
 坎波/ Campa Largo/  
 布拉斯/ Burgos/ Petrich/  
 索非亚/ Sofia/  
 帕纳/ Parna  
 温哥华/ Moncton/ Vancouver  
 康德斯/ Condes, Santiago de  
 智利/ de Chile  
 利马索尔/ Limassol/  
 巴兰奎拉/ Bogotá  
 沙沙/ Chasas  
 加圣何塞/ 圣何塞  
 阿比简/ Abidjan  
 杜布罗夫尼克/ Dubrovnik/ Porec/  
 瓦尔扎迪奇/ Vrsit/ Varazdin/  
 奥登塞/ Odense  
 基托/ Guayaquil/ Quito  
 拉伊罗/ Lairo  
 阿布-盖西/ Abu-  
 巴里斯/ Bratislava/  
 卢布扬/ Ljubljana/  
 马利博/ Mali Boja/  
 海姆/ Atlanta/ Boston/  
 达拉斯/ Dallas/  
 贝塞斯达/ Bethesda/  
 庞帕诺海滩/ Pompano Beach/  
 圣弗朗西斯科/ San Francisco/  
 好莱坞/ Hollywood/  
 圣萨尔瓦多/ San Salvador  
 阿巴巴/ Addis Ababa  
 塔林/ Tallinn  
 拉尼拉/ Laniila  
 欣坎/ Hinkank/  
 约恩斯/ Joensuu/  
 库皮奥/ Kuopio/ Lahti/  
 米凯利/ Mikkel/ Oulu/  
 拉伊索/ Rauma/  
 萨沃林/ Savonlinna/  
 万塔/ Vantaa/  
 奥布涅/ Aubagne/  
 比古利亚/ Biguglia/  
 莱斯托/ Les Tours/  
 蒙特多尔/ Mont d'Or/  
 普瓦图/ Poitou/  
 尚内夫/ Chenôve/  
 盖朗德/ La Chapelle  
 圣荣/ La Roche Sur Yon/  
 米拉beau/ Lezennes/  
 拿破侖/ Napoleon/  
 梅尔/ Meur/  
 莫尔/ Mor/  
 格列布/ Grébo/  
 希伯/ Heber/  
 加利福/ Calif/  
 卡德/ Kad/  
 莱夫/ Lef/  
 塞雷/ Serre/  
 瓜达/ Guada/  
 度群/ Dugun/  
 巴里/ Bari/  
 危地/ Guatemala/  
 海法/ Haifa/  
 海地/ Haiti/  
 匈牙利/ Hungary/  
 德布/ Deb/  
 开塞/ Kaise/  
 印度/ India/  
 印度/ India/  
 塞马/ Sema/  
 伊郎/ Iran/  
 爱尔/ Ireland/  
 留尼/ Réunion/  
 圣多/ Saint-Denis/  
 冰岛/ Iceland/  
 伊拉/ Iraq/  
 以色列/ Israel/  
 伯内/ Bern/  
 耶路/ Jerusalem/  
 拉马/ Rama/  
 加利/ Galati/  
 意大利/ Italy/  
 科森/ Corsica/  
 赫尔/ Helsinki/  
 约旦/ Jordan/  
 哈萨/ Kazakhstan/  
 吉尔/ Georgia/  
 科索/ Kosovo/  
 科威/ Kuwait/  
 拉脱/ Latvia/  
 黎巴/ Lebanon/  
 立陶/ Lithuania/  
 马其/ Macedonia/  
 马来/ Malaysia/  
 基纳/ Kinshasa/  
 马达/ Madagascar/  
 摩泽/ Moselle/  
 拉巴/ Rabat/  
 马其/ Macedonia/  
 群岛/ Islands/  
 墨西哥/ Mexico/  
 墨西/ Mexico/  
 摩尔/ Morocco/  
 蒙古/ Mongolia/  
 黑山/ Montenegro/  
 尼泊尔/ Nepal/  
 挪威/ Norway/  
 爱尔/ Elver/  
 吉维/ Gjiu/  
 科佩/ Kope/  
 摩尔多/ Moldova/  
 奥普/ Oppe/  
 桑德/ Sand/  
 通斯/ Tons/  
 荷兰/ Holland/  
 新西兰/ New Zealand/  
 巴基/ Pakistan/  
 巴拿/ Panama/  
 秘/ Peru/

gimes/ Niza/ Olivet/	波兰
is/ Pérols/ Saint	Bydgoszcz
ennes/ Reunión/	Gliniwice
urville la Rivière/	Kalisz
denheim/ Vert Saint	Koszarzyska
nheim	Lodz/Łódź
	Włocławek
Tbilisi	Rzeszów
/n/ Atenas/	Warsza
alonia/ Katoria/	葡萄酒
alonia/Larisa/	Pontaferrato
lónica/ Rodas/	Viseu
lónica/ Trikala	安道尔
(法属西印	波多黎各
Baie Mahault/ Saint	卡塔尼亚
	英国
Guatemala	Cardiff
那 Cayenne	Edimburgo
to Principe/ Petion Ville	Gibraltar
ékéscsaba/ Budapest/	Leeds
gy/ Gyöngyös/	Newcastle
Miskolc	Perth
ra Delhi	Sheffield
亞 Bandung/Jakarta/	Warwick
arabaya	捷克
rán	多米尼加
ork/ Dublin/ Porosa	Bávaro
(法属西印	Santo Domingo
Saint Pierre	罗马尼亚
	Bucarest
rbil	Oradea
ersheva/ Bethlehem/	俄罗斯
ilati/ Hadeera/ Haifa/	Gaziantep
azareth/ Raanana/	Kozan
Rishon le Zion/ Upper	Krasnodar
	Mytilene
ndria/ Cassino/	Novosibirsk
na/ Sassuolo	Na Dc
St. Saviour	Stavropol'skiy
nan	塞内加尔
坦 Almaty/ Astana	塞内加尔
坦 Bishkek	新加坡
ristina	叙利亚
afat	斯里兰卡
Riga	南非
reirut	Johannesburg
enghazi/ Tripoli	苏丹
lytus	瑞典
kopje	古典
Kolombong-Kota	Malindi
Lampung/ Penang	Göteborg
a/ Seberang Prai	Uddevalla
	瑞士
irkkara	Cristi
asablanca/ Marrakech/	Ginebra
er	Mendocino
(法属西印度洋	Büyük
ementin	Yverdon
terlomas/ México DF/	苏里南
	泰国
Chisinau	台湾
Anbabbat	台中
国 Bar	突尼斯
atmandu	Stax
Managua	土耳其
und/ Bergen/ Drabak/	土库曼斯坦
gernes/ Fredrikstad/	乌克兰
kyd/ Hamar/ Kjøfsta/	Dnipropetrovsk
erserkogen/ Lefsa/	Odesa
/ Narvik/ Nestuun/	乌拉圭
a/ Sandefjord/	del Es
Sanfjord/	del Es
rien/ Stavanger/ Tiller/	del Es
rondheim	乌兹别克斯坦
ckland/ Christchurch	委内瑞拉
terdam	越南
Karachi/ Lahore	也门
namá City	韩国
namá, Lima	

波兰/ Bielsko Biala/  
 波兰/ Zestochowa/  
 波兰/ Wlkp/ Katowice/  
 波兰/ Kolobrzeg/ Konin/  
 波兰/ ków/Leszn/  
 波兰/ Olsztyn/ Ostrów  
 波兰/ Radom/ Rywnik/  
 波兰/ Szczecin/ Slupsk/  
 波兰/ Wrocław  
 波兰/ ragança/Chaves/  
 葡萄牙/ Monção/ Oporto/  
 葡萄牙/ Praia da Vitória/  
 安道尔/ Andorra la Vella  
 安道尔/ San Juan/ Guaynabo  
 安哥拉/ o/ Cannock/  
 安哥拉/ don/ Doncaster/  
 安哥拉/ Exeter/ Fulham/  
 安哥拉/ asgow/Jersey Island/  
 安哥拉/ es/ Manchester/  
 安哥拉/ orwich/ Nottingham/  
 安哥拉/ n/ Reading/  
 安哥拉/ lthulph/ Southampton/  
 安哥拉/ Watford  
 安哥拉/ 国 Brno/ Praha  
 安哥拉/ 共和国  
 安哥拉/ omama/ Santiago/  
 安哥拉/ jo  
 安哥拉/ Bacau/ Brasov/  
 安哥拉/ Instananza/ Craiova/ Iasi/  
 安哥拉/ itil/ Ploiesti  
 安哥拉/ aterinburg/  
 安哥拉/ sk/ Kaliningrad/  
 安哥拉/ rovsk/ Khimki/  
 安哥拉/ Makhachkala/ Moscú/  
 安哥拉/ erezhnie Chelny/  
 安哥拉/ Pyatigorsk/ Rostov  
 安哥拉/ chii/ San Petersburg/  
 安哥拉/ adivistok/Volgograd  
 安哥拉/ Dakar  
 安哥拉/ Belgrado/ Novi Sad  
 安哥拉/ ngapur  
 安哥拉/ Colombo  
 安哥拉/ Town/ Durban/  
 安哥拉/ o  
 安哥拉/ toutoum  
 安哥拉/ ama/ Enköping/  
 安哥拉/ ssleheim/ Katrineholm/  
 安哥拉/ dal/ Nyköping/  
 安哥拉/ ne/Basilea/ Biel/  
 安哥拉/ émont/ Flawil/  
 安哥拉/ endorf/ Lausanne/  
 安哥拉/ othenburg/ Rütli  
 安哥拉/ velen/ Volketswil/  
 安哥拉/ Bains/ Zürich  
 安哥拉/ aramaribo  
 安哥拉/ kok/ Pattaya/ Huahin  
 安哥拉/ 准/ 台南/  
 安哥拉/ 北  
 安哥拉/ amamamet/ H Sousse/  
 安哥拉/ Tunis Cedex  
 安哥拉/ stambul  
 安哥拉/ 坦 Ashgabad  
 安哥拉/ hernivtsi/  
 安哥拉/ sk/Donetsk/ Kharkiv/  
 安哥拉/ agansk/Lusk/Lviv/  
 安哥拉/ e/ Ternopil  
 安哥拉/ ontevideo/ Punta  
 安哥拉/ ontevideo/ Punta  
 安哥拉/ 斯坦 Tashkent  
 安哥拉/ Caracas  
 安哥拉/ i/ Ho Chi Minh City  
 安哥拉/ n/ Seo-Gu/Seul





焦点：2015年米兰世博会



展馆由两个相连的木门结构和开放区域组成，开放区域连接外部与内部，内部有一个十分惹眼的橙树庭院。它的建造将会采用天然材料，比如软木、茅草、木材和不锈钢。

届时，在近2000平方米的空间里，将用充满想象力的新颖风格展现西班牙美味的精髓。



图片：Estudio b270.

## 西班牙美味

继上海在2010年成功举办了世博会后，米兰将成为下一届世博会的主办城市。“给养地球”。生命的能源是将会出现在每一个计划中的总主题。世博会将于2015年5月1日到10月31日举办，届时将会有近180个国家参与其中。预计会有2000万人次参观。

这届世博会力求成为一个论坛和一次国际会晤，让食品以及饮食方式成为全球政策的目标中心。面临的挑战就是要试图为解决地球上许多地区的饥饿和营养不良问题制定方案。

西班牙馆将由Fermín Vázquez的建筑工作室b720设计，它被Sociedad Estatal Acción Cultural Española（西班牙文化行动国营公司）在31个方案中选。

设计的空间代表了基于西班牙美食传统的创新和其产品的卓越质量，因此西班牙馆选择的口号是：美食的语言。//

文字：MARISA SANTAMARIA